Cascades

Volume XXV, No. X | Citywide Community, Education and Business News | November 2026

Community Resource Center Connects Residents with Essential Services

City of Monterey Park and Chinatown Service Center help residents access housing, health care, legal aid and other community resources

By City Manager's Office staff



Finding the right help when you need it can feel overwhelming. Whether you're facing housing challenges, seeking health care or looking for information about your rights, the Community Resource and Referral Center helps Monterey Park residents connect with valuable services and support.

The center assists dozens of residents each month, offering connections to immigration and housing support, case management, legal aid and health care referrals and information about workers' and tenants' rights. Family support services and “Know Your Rights” workshops are also available.

Working with Chinatown Service Center, the City of Monterey Park aims to make it easier for individuals and families to find the assistance they need.

Help Is Just a Phone Call Away

Residents are encouraged to contact the Community Resource and Referral Center at 626-293-8733 or SocialServices@cscla.org.

The center is located at 112 N. Chandler Ave., Suite 105, Monterey Park. For more information, please visit www.cscla.org or scan the QR code.

中文版第18頁
Español Pagina 19

PRSRT. STD
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT# 97
MONTEREY PARK

ECRWSS

Postal Customer
Monterey Park, CA 91754-91755

City of Monterey Park
320 W. Newmark Ave.
Monterey Park, CA 91754

Simple Steps for a Safer Holiday Season

Monterey Park police share tips to help residents protect their homes, belongings and personal information

By Police Department staff

During this holiday season the Monterey Park Police Department wants to keep you and your family safe. Here are some tips on how to keep you and your property from being an easy target:

- **Secure your home and vehicle:** Lock all doors and windows, even when you are not home or just leaving for a short time. Use timers for lights and consider turning on a radio or TV to make it look like someone is home. Don’t leave gifts, shopping bags or valuables in plain view.
- **Be aware of your surroundings and park in well-lit areas:** Stay alert and be aware of what’s going on around you especially in crowded areas. Park in well-lit areas and avoid walking alone.
- **Be careful when shopping:** Avoid carrying large amounts of cash. Keep your purse close to your body and put your wallet in an inside pocket or front pants pocket.
- **Be careful when answering the door:** Be cautious when answering your door, especially for strangers. Don’t feel obligated to open the door if you don’t recognize the person.
- **Be careful with scams:** Be aware of scams that criminals commit to take advantage of people’s generosity during the holidays. Investigate charities before making donations and ask how the funds will be used.
- **Monitor your accounts:** Check your bank and credit card statements regularly to spot any fraudulent activity early.
- **Participate in Neighborhood Watch or monitor social media platforms:** Stay informed about local crime trends and keep an eye on each other’s properties.
- **Report suspicious activity:** If you notice any unusual behavior in your area, report it to local law enforcement.

These tips will help ensure you have a safe and secure holiday season. Happy Holidays!

For more information, please contact the MPPD Community Engagement Bureau at 626-307-1215 or visit www.montereypark.ca.gov/ceb.

Storm Season Is Coming: Is Your Home Ready?

Monterey Park residents are encouraged to clear drains, inspect slopes and take advantage of free sandbag stations before the rain arrives

By Public Works staff

A little preparation goes a long way in protecting your home, neighborhood, and community during heavy rains. Residents with hillside properties are encouraged to inspect and maintain their slopes and drainage well before the rainy season begins.

Free Sandbags Available to Residents

To support residents in their storm readiness efforts, the City now provides self serve sandbag stations at City Hall and the City Yard. The City supplies the sand, bags and shovels, making it easy for residents to pick up and fill sandbags at no cost to help protect their property from potential flooding.

This year, meteorologists are forecasting stronger than normal rainfall due to El Niño conditions. These weather patterns may bring more intense and frequent storms, increasing the potential for localized flooding, erosion and drainage issues. Taking steps now will help ensure your property is ready for the heightened storm activity expected this season.

Keep Storm Drains Clear, Protect Local Waterways

During periods of dry weather, pollutants such as litter, pet waste, leaves and automotive fluids accumulate in gutters and on streets. When the first rain arrives, these materials are washed into storm drains and eventually into local waterways and the ocean, harming marine life and affecting water quality and public health. By preparing early and taking small preventive actions, we can reduce pollution and keep our community safe.

Five Ways to Get Storm-Ready

- Slopes: Clear hillside culverts of dirt, weeds, vegetation, fallen branches and debris so stormwater can flow freely. Inspect drains regularly and maintain appropriate vegetation to help prevent erosion or slope failure.
- Clear leaves and debris from roofs and gutters to prevent clogs. Sweep outdoor areas rather than using a hose to keep debris out of storm drains.
- Inspect your irrigation system and repair broken sprinklers. Turn off irrigation when rain is expected or install a rain sensor to automatically pause watering.
- Avoid applying fertilizers, pesticides or other chemicals before forecasted rain.
- Keep your vehicle in good working condition and repair any leaks. Automotive fluids that spill onto driveways or streets are washed into storm drains and eventually into the ocean.

Save Rainwater and Save Money

Additionally, during the rainy season, you can take advantage of rain barrel rebates. Rain barrel serves as a tool to help conserve water and reduce stormwater runoff. A half-inch of rain from your home roof is enough to fill a 55-gallon barrel. The collected water can be used for your outdoor water needs. For information or questions regarding rebates, contact the San Gabriel Valley Municipal Water District at 626-969-7911 or email rebates@sgvmwd.com.

Residents can learn more about preparing for other emergencies and natural disasters at www.montereypark.ca.gov/disasterprep. To stay informed during emergencies, sign up for City emergency alerts at www.montereypark.ca.gov/everbridge.

For more information on storm preparation, visit www.montereypark.ca.gov/stormprep or contact the Public Works Department at 626-307-1320. For some practical steps from FEMA to prepare for El Niño weather conditions, please see page 13.

CITY HALL HOURS

Monday-Thursday 7:30 a.m.-6 p.m.

Regular city council meetings are held on the first and third Wednesdays of the month. For more city events please visit the event calendar at www.MontereyPark.ca.gov/Now

CITY OFFICIALS

Mayor Henry Lo, District 4
Mayor Pro Tem Jose Sanchez, District 3
Council Member Thomas Wong, District 1
Council Member Vinh T. Ngo, District 5
Council Member Elizabeth Yang, District 2

Maychelle Yee, City Clerk
Amy Lee, City Treasurer

Inez Alvarez, City Manager
Karl Berger, City Attorney

CITY COUNCIL, COMMISSIONS, COMMITTEES AND BOARDS MEETING SCHEDULE

City Council
1st & 3rd Wednesdays, 6:30 p.m.
City Hall Council Chambers

Commission on Aging
3rd Monday, 11:00 a.m.
Langley Senior Center, 400 W. Emerson Ave.

Community Participation Commission
3rd Tuesday, 6:00 p.m.
City Hall Community Room

Economic and Business Development Commission
1st Thursday of
January, April, July and October, 5:00 p.m.
City Hall Community Room

Environmental Commission
4th Wednesday, 6:30 p.m.
City Hall Council Chambers

Library Board of Trustees
3rd Tuesday, 6:00 p.m.
Bruggemeyer Library

Personnel Board
Meets as Needed
City Hall Council Chambers

Planning Commission
2nd & 4th Tuesdays, 7:00 p.m.
City Hall Council Chambers

Recreation & Parks Commission
1st Monday, 6:00 p.m.
Langley Senior Center, 400 W. Emerson Ave.

Traffic Commission
3rd Thursday, 6:00 p.m.
City Hall Council Chambers

For more information, please visit www.MontereyPark.ca.gov/Boards

CITY OF MONTEREY PARK CONTACTS
蒙特利公園市聯絡資訊
Contactos de la Ciudad de Monterey Park

Fire & Police Emergency
火災及警局緊急熱線
Emergencia de Bomberos y Policía
911

City Council
市議會
Consejo de la Ciudad
CityCouncil@montereypark.ca.gov
626-307-1465

City Clerk
市書記
Secretario de la Ciudad
MPClerk@montereypark.ca.gov
626-307-1359

City Manager
城市經理
Gerente de la Ciudad
CMO@montereypark.ca.gov
626-307-1255

Community Development
社區發展
Desarrollo Comunitario
Building & Safety Division
建築與安全部
División de Construcción y Seguridad
626-307-1300
Building Inspection Hotline
建築檢查熱線
Línea Directa de Inspección de Edificios
626-307-1229
Economic Development Division
經濟發展部
División de Desarrollo Económico
626-307-1385
Planning Division
規劃部
División de Planificación
626-307-1315
Housing Division
住房部
División de Vivienda
626-307-1486

Public Works Department
公共工程部門
Departamento de Obras Públicas
PublicWorks@montereypark.ca.gov
626-307-1320*
Maintenance Services/Sandbags
维修服務/沙袋
Servicios de Mantenimiento/Sacos de Arena
626-307-1281
Shopping Cart Hotline
購物車熱線
Línea Directa de Carritos de Compra
800-252-4613
Spirit Bus
Spirit巴士
Autobuses Spirit
626-307-7842

Human Resources
人力資源
Recursos Humanos
HumanResources@montereypark.ca.gov
626-307-1334

Fire Department
消防部門
Departamento de Bomberos
Fire@montereypark.ca.gov
Non-Emergency
非緊急熱線
No Emergencias
626-573-1333*
General Info and Ambulance Subscription
一般查询及救護訂閱
Información General y Suscripción a Ambulancias
626-307-1262
Code Compliance Division
法規遵從部
División de Cumplimiento de Códigos
626-307-1415

GoMPK App
GoMPK應用程式
Aplicación GoMPK
Problem reporting app available on your device's app store
可於你的電子產品的程式商店中下載的城市問題報告應用程式
Aplicación para reportar problemas disponible en la tienda de aplicaciones de su dispositivo
www.montereypark.ca.gov/GoMPK

Bruggemeyer Library
Bruggemeyer圖書館
Biblioteca Bruggemeyer
626-307-1333*
Passport Services
護照服務
Servicios de Pasaporte
626-307-1357

Police Department
警察局
Departamento de Policía
Police@montereypark.ca.gov
Non-Emergency
非緊急熱線
No Emergencias
626-573-1311*
City Hall Police Counter
市政廳警局櫃檯
Mostrador de Policía en el Ayuntamiento
Daily 7:30 a.m.-7 p.m.
Animal Services
動物服務
Servicios para Animales
626-307-1217
Downey Animal Care Center
Downey動物護理中心
Centro de Cuidado de Animales de Downey
562-940-6898
Records Bureau
檔案局
Oficina de Registros
626-307-1211
Monterey Park Jail
蒙特利公園監獄
Cárcel de Monterey Park
626-307-1245

Recreation and Community Services
康樂和社區服務
Servicios de Recreación y Comunidad
Recreation@montereypark.ca.gov
626-307-1388
Langley Senior Center & Dial-A-Ride
蘭利樂齡中心及Dial-A-Ride電話叫車服務
Centro para Personas Mayores Langley y Servicio de Dial-A-Ride
626-307-1395

Finance
財務部門
Finanzas
Finance/Accounts Payable
財務/應付賬款
Finanzas/Cuentas por Pagar
626-307-1348
City Utilities (Water) and Cashier/Licensing/Purchasing
城市公用事務（水務）和收銀員/牌照 /採購
Servicios Públicos de la Ciudad (Agua) y Cajero/Licencias/Compras
626-307-1342

Service Providers
服務供應商
Proveedores de Servicios
AT&T Landline Home Phone
AT&T 家居座機電話
Teléfono Fijo de AT&T para el Hogar
800-228-2020
Ware Disposal (Residential, Bulky Item & Commercial Trash Services)
Ware Disposal（住宅,大件物品和商業垃圾服務）
Ware Disposal (Servicios de Residuos Voluminosos Residenciales y Comerciales)
626-225-2400
Athens Services (Commercial Trash Services)
Athens Services（商業垃圾服務）
Athens Services (Servicios de Residuos Comerciales)
888-336-6100
Charter Spectrum
Charter Spectrum 寬頻
Charter Spectrum Television por Cable
877-906-9121
Housing Rights Center
住房權利中心
Centro de Derechos de Vivienda
800-477-5977
L.A. County Environmental Health
洛杉磯縣環境健康
Salud Ambiental del Condado de L.A.
323-362-1280
L.A. County Info. & Referral Services. (24/7)
洛杉磯縣信息與轉介服務（24/7）
Servicios de Información y Referencia del Condado de L.A. (24/7)
Dial 211
So. Cal. Edison
南加州愛迪生
So. Cal. Edison (Compañia de Electricidad)
800-655-4555
So. Cal. Gas
SoCalGas家庭能源
So. Cal. Gas (Compañia de Gas)
877-238-0092

*Main number / *主線 / *Número principal

MPPD Invites Residents to Holiday Safety Meeting

Residents are invited to a November 18 community meeting to learn how to avoid thefts and distraction robberies, protect their property and meet your local detectives

By Police Department staff

This holiday season should be a time for family, friends and loved ones — not an opportunity for criminals. The Monterey Park Police Department Investigations Bureau is hosting a community meeting to discuss holiday prevention tips and distraction robberies/thefts.

This is an opportunity to get to know your detectives in the department as well as to learn how to better protect your property and yourselves. Please join us:

- Wednesday, November 18, 2026 at 6 p.m.
- Barnes Park Service Club House, 440 S. McPherrin Ave., Monterey Park, CA 91754.

For more information, please contact the MPPD Community Engagement Bureau at 626-307-1215 or visit www.montereypark.ca.gov/ceb.

Connect With Your Council Members at Upcoming Community Meetups

Residents are invited to stop by, ask questions, share ideas and connect with elected officials in a casual setting

By City Manager's Office staff

Looking for an easy way to share what's on your mind or learn more about your community from a City Council Member? Residents are invited to attend the City's informal "Council in the Community" meetup series this fall.

There's no formal agenda and no appointment needed. Simply stop by to ask a question, share an idea or introduce yourself to your elected officials. These events offer residents an opportunity for one-on-one conversations in a relaxed and welcoming setting.

Join the Conversation with Your Council Members

- Monday, November 9, 4–5 p.m., Monterey Park Bruggemeyer Library, 318 S. Ramona Ave. with the District 2 Council Member.
- Thursday, November 12, 5–7 p.m., Farmers' Market Booth, Barnes Park, 350 S. McPherrin Ave. with the District 3 Council Member.

Whether you have a question, an idea to share or simply want to connect, stop by and join the conversation. All meetups are free and open to all residents.

Due to California FPPC restrictions on mass mailings, we are unable to print the names of the elected officials who will be present at these meetups in the Cascades Newspaper. For more information, please visit our social media feeds or the website calendar at www.montereypark.ca.gov.

New MPPD School Resource Officer Role Includes Support Canine

Monterey Park's new school resource officer role will combine campus safety responsibilities with the care of a trained support canine

By Police Department staff

Monterey Park Chief of Police Scott Wiese is pleased to announce the creation of a new hybrid School Resource Officer (SRO)/Support Canine Handler position. This position reinforces our commitment to school safety, student support and positive community relationships.

The officer assigned to this role will serve as a dedicated resource and law enforcement liaison for local schools within Monterey Park, working closely with students, staff, families, and school administrators. In addition to traditional SRO responsibilities, the position will include the care and handling of a trained support canine.

The support canine will help foster a welcoming and supportive environment while providing an additional resource for students, staff, and the community when appropriate. This new position reflects the Police Department's ongoing commitment to building trust, supporting our schools, and promoting a safe, positive learning environment for everyone.

For more information, please contact the MPPD Community Engagement Bureau at 626-307-1215 or visit www.montereypark.ca.gov/ceb.

Our Neighborhoods Are Growing Greener

By Public Works staff

The City is planning upcoming tree plantings throughout the City. These efforts are part of the City's commitment to maintaining its urban forest and meeting sustainability goals. While the City will be planting the trees and providing ongoing trimming maintenance and monitoring, the success of the tree also depends on the care it receives from you. With a little attention, your tree will grow strong, healthy, and long lasting. Please review the following helpful guidelines to support its establishment.

- **Water:** Consistent watering is key. Fill the tree's basin twice a week during warm months and once a week in cooler months.
- **Stakes:** Support stakes help stabilize young trees and will be removed by the City once the tree is strong enough, typically within 1 to 3 years.
- **Mulch:** Mulch around the base helps retain moisture, regulate soil temperature, and protect the trunk from damage.
- **Water basin:** Please keep the water basin intact—it ensures water reaches the tree's roots rather than running off.
- **Weeds:** Remove weeds and competing plants from around the tree to promote healthy growth.
- **Pruning:** All routine pruning and long term maintenance will be performed by the City.

Before a tree is planted, the adjacent property will receive a notice informing them that the tree site near them has been selected for planting. If you would like to opt-out from having a tree planted near your property, please complete an opt-out form at www.montereypark.ca.gov/treeoptout or call Public Works at 626-307-1320.

Monterey Park's Smart Water Meter Project Nears Completion

More than 91% of the city's water meters have been upgraded, improving accuracy, leak detection and customer service

By Public Works staff

Monterey Park's citywide Advanced Metering Infrastructure (AMI) project is nearing completion. As of October 5, crews had completed meter and transmitter installations for 12,215 accounts—about 91.3% of the project's baseline accounts. The City expects to complete the project by the end of 2026. The new ultrasonic meters provide more accurate water-use readings, and the AMI network enables remote transmission of those readings. This technology helps City staff identify unusual water-use patterns and potential leaks, supporting conservation and improved customer service.

What to Know About Your Water Bill

Some customers may notice a change in recorded water use—and their water bill—after their meter is replaced. Older meters can lose accuracy over time and under-register actual water use. Newer meters capture that consumption more accurately, so a bill may increase even when a customer's water-use habits remain the same. Unexpected increases can also result from leaks, such as running toilets, irrigation problems, or leaking pipes. Residents who notice a change should contact the City so staff can review their usage and determine the appropriate next steps.

Questions or Concerns?

- Questions about your water bill, unexpected increases in usage, or your new meter: Contact Utility Billing at 626-307-1342 or utilitypayments@montereypark.ca.gov.
- Suspected leaks or water service concerns: Contact the Water Division at 626-307-1285.
- After-hours water emergencies: Call 626-573-1311.

The City thanks residents for their continued patience and cooperation as we complete this important investment in Monterey Park's water system. For more information on the water meter project, please visit www.montereypark.ca.gov/watermeters.

City of Monterey Park November 3, 2026 General Municipal Election Information

The City of Monterey Park will conduct its General Municipal Election on Tuesday, November 3, 2026. The General Election is consolidated with the Statewide General Election conducted by the Los Angeles County Registrar-Recorder's office.

What's on the Ballot?

Measure HOM: Proposition to Create HOME Housing Overlays in Monterey Park (at large)

Shall a measure amending the Monterey Park Land Use Element to keep residential neighborhoods intact through maintaining voter-approved land use restrictions and Monterey Park's local control over the state for housing decisions, continue prohibiting data centers, provide housing for residents, prevent crime/homeless encampments, attract businesses, and improve the local economy by allowing limited residential uses in underutilized industrial, commercial/office areas, requiring public input, ensuring environmental protections, protecting public safety, parks/ open space, be adopted?

On August 5, 2026, the City Council added a proposition to the ballot for the November 3, 2026 General Municipal Election. If adopted by voters, the measure would amend the Monterey Park Land Use and Urban Design Element to create the Housing Overlay Mixed Environments ("HOME") land use designation and ratify related amendments to the Land Use Policy Map.

The HOME designation would allow housing, including multifamily dwellings, townhomes, condominiums, and mixed-use development with housing, in commercial and industrial areas identified on the City's Land Use Policy Map. The measure would authorize the City Council to adopt zoning regulations implementing the HOME designation. It would not itself approve any development, and applying the HOME designation to a specific property would require City Council approval at a public hearing.

For more information, scan the QR code

The HOME designation would not be available for parcels in the R-1 or R-2 residential zones. The measure would leave the City's existing prohibition on data centers intact.

Measure AAA: Transient Occupancy Tax (at large)

Shall the ordinance maintaining City of Monterey Park's services like fire, police, 911 response; keeping public areas safe/clean; helping prevent property crimes/human trafficking in Monterey Park; repairing streets/ potholes; for other city services; by increasing the transient occupancy tax paid only by hotel/motel guests from 13% to 14%, and short-term rental guests, from 13% to 16%, providing approximately $600,000 annually until ended by voters; requiring audits, spending disclosure, local control over all funds, be adopted?

On July 1, 2026, the City Council added a proposition to the ballot for the November 3, 2026, General Municipal Election. If adopted by voters, the measure would amend the City's transient occupancy tax ("TOT") ordinance by increasing the tax paid by hotel and motel guests from 13% to 14% and establishing a 16% TOT for guests staying in short-term rentals. The measure would continue to require hotel, motel, and short-term rental operators to collect the tax from guests and remit it to the City.

The measure would amend the definition of "hotel" to clarify that short-term rentals are governed separately while making the existing registration, collection, reporting, remittance, recordkeeping, refund, penalty, and enforcement provisions applicable to both hotels and short-term rentals. If approved by a majority of voters, the measure would become effective and operative in accordance with its terms.

For more information, scan the QR code

How Do I Register To Vote?

Visit www.lavote.gov to register or pick up a voter registration form at the City Clerk's office located at City Hall, 320 W. Newmark Ave.

Where and When Do I Cast My Vote?

Visit www.lavote.gov for a list of vote centers. Tuesday, November 3, 2026, is Election Day and vote centers are open from 7 a.m. to 8 p.m. You can also vote by mail and drop your Vote-By-Mail ballot at a drop-box located at City Hall, 320 W. Newmark Ave. and Sierra Vista Park, 311 N. Rural Dr. or at any vote centers.

Key Dates

- October 5, 2026 – Mailing of Vote-By-Mail ballots
- October 13, 2026 – Mailing of Sample Ballot Booklets
- October 19, 2026 – Last day to register to vote
- October 24, 2026 – Vote centers open 10 days prior to Election Day for early voting
- November 3, 2026 – Election Day. Vote centers are open from 7 a.m. to 8 p.m.

For more information, scan the QR code

Additional information on the city's website at www.montereypark.ca.gov/election2026.

To request additional information or election materials in different languages, contact the Monterey Park City Clerk's office at (626) 307-1359. For voter information guide, voting locations, voter registration or additional election information, contact the Los Angeles County Registrar Recorder's office at lavote.gov or (800) 815-2666.

蒙特利公園市2026年11月3日市級普選資訊

蒙特利公園市將於2026年11月3日（星期二）舉行市級普選。此次普選與洛杉磯縣選務處記錄員辦公室舉辦的全州普選合併舉行。

選票上有哪些內容？

第 HOM 號提案：在蒙特利公園市建立 HOME 住房重疊區的提案（全市範圍）

是否應通過一項修訂蒙特利公園市土地使用要素的提案，該提案旨在透過維持選民批准的土地使用限制及蒙特利公園市對州政府住房決策的地方控制權來保持住宅區的完整性，繼續禁止資料中心，為居民提供住房，防止犯罪/遊民營地，吸引企業，並透過允許在未充分利用的工業、商業/辦公區域進行有限的住宅用途，要求公眾參與，確保環境保護，並保護公共安全、公園/開放空間，以改善地方經濟？

2026 年 8 月 5 日，市議會在 2026 年 11 月 3 日市級普選的選票上新增了一項提案。如果獲得選民通過，該提案將修訂蒙特利公園市的土地使用與城市設計要素，以建立「住房重疊混合環境」（Housing Overlay Mixed Environments，簡稱 HOME）的土地使用指定，並核准對《土地使用政策地圖》的相關修訂。

HOME 指定將允許在本市《土地使用政策地圖》上標識的商業和工業區內建設住房，包括多戶住宅、連棟住宅、分戶共管式公寓以及包含住房的混合用途開發項目。該提案將授權市議會通過實施 HOME 指定的分區管制規則。提案本身不會核准任何開發項目，將 HOME 指定應用於特定不動產需要市議會在公開聽證會上核准。

了解更多信息，請掃描二維碼

HOME 指定將不適用於 R-1 或 R-2 住宅區的宗地。該提案將保持本市現有的對資料中心的禁令不變。

第 AAA 號提案：臨時住宿稅（全市範圍）

是否應通過一項條例，該條例旨在維持蒙特利公園市的消防、警察、911 回應等服務；保持公共區域的安全與清潔；協助預防蒙特利公園市的財產犯罪/人口販賣；修補街道/坑洞；以及用於其他市政服務；其財源係將僅由飯店/汽車旅館住客支付的臨時住宿稅從 13% 提高至 14%，並將短期租賃住客的稅率從 13% 提高至 16%，每年提供約 60 萬美元的資金，直到選民廢止為止；並要求進行審計、支出披露以及對所有資金的地方控制權？

2026 年 7 月 1 日，市議會在 2026 年 11 月 3 日市級普選的選票上新增了一項提案。如果獲得選民通過，該提案將修訂本市的臨時住宿稅（「TOT」）條例，將飯店和汽車旅館住客支付的稅率從 13% 提高至 14%，並對入住短期租賃的住客徵收 16% 的 TOT。該提案將繼續要求飯店、汽車旅館和短期租賃業者向住客代收該稅款並上繳給市政府。

該提案將修改「飯店」的定義，以釐清短期租賃受到單獨的規範，同時使現有的登記、代收、申報、繳交、帳冊保存、退稅、罰則和執法規定同時適用於飯店和短期租賃。如果獲得多數選民核准，該提案將根據其條款生效並實施。

了解更多信息，請掃描二維碼

我該如何登記投票？

請造訪 www.lavote.gov 進行登記，或前往位於市政廳（地址：320 W. Newmark Ave.）的市書記官辦公室領取選民登記表。

我可以在何時何地投票？

請造訪 www.lavote.gov 查閱投票中心清單。2026 年 11 月 3 日（星期二）為選舉日，投票中心開放時間為上午 7 點至晚上 8 點。您也可以透過郵寄方式投票，並將您的郵寄選票投入位於市政廳 (320 W. Newmark Ave.) 和 Sierra Vista 公園 (311 N. Rural Dr.) 的官方投票箱，或前往任何投票中心投遞。

重要日期

- 2026 年 10 月 5 日 – 寄發郵寄選票
- 2026 年 10 月 13 日 – 寄發選票樣本手冊
- 2026 年 10 月 19 日 – 登記投票的最後一天
- 2026 年 10 月 24 日 – 投票中心在選舉日前 10 天開放，以進行提前投票
- 2026 年 11 月 3 日 – 選舉日。投票中心開放時間為上午 7 點至晚上 8 點。

了解更多信息，請掃描二維碼

更多資訊請見本市網站：www.montereypark.ca.gov/election2026.

如需索取更多資訊或其他語言的選舉資料，請致電 (626) 307-1359 聯絡蒙特利公園市市書記官辦公室。有關選民資訊指南、投票地點、選民登記或其他選舉資訊，請透過 lavote.gov 或 (800) 815-2666 聯絡洛杉磯縣選務處記錄員辦公室。

Información sobre las elecciones municipales generales del 3 de noviembre de 2026 de la ciudad de Monterey Park

La ciudad de Monterey Park llevará a cabo sus elecciones municipales generales el martes 3 de noviembre de 2026. Las elecciones generales están consolidadas con las elecciones generales de todo el estado realizada por la oficina del funcionario del Registro Civil del condado de Los Ángeles.

¿Qué hay en la boleta electoral?

Medida HOM: Propuesta para crear superposiciones de vivienda HOME en Monterey Park (a nivel general)

¿Debería adoptarse una medida que modifique el elemento de uso de suelo de Monterey Park para mantener intactos los vecindarios residenciales mediante la conservación de las restricciones de uso de suelo aprobadas por los votantes y el control local de Monterey Park sobre el estado para decisiones de vivienda, continuar prohibiendo centros de datos, proporcionar vivienda para los residentes, prevenir la delincuencia y los campamentos de personas sin hogar en la vía pública, atraer negocios y mejorar la economía local mediante la autorización de usos residenciales limitados en áreas industriales, comerciales/oficinas subutilizadas, el requisito de la participación pública, la garantía de protecciones ambientales y la protección de la seguridad pública y los parques y otros espacios abiertos?

El 5 de agosto de 2026, el Concejo Municipal añadió una propuesta a la boleta para las elecciones municipales generales del 3 de noviembre de 2026. Si es adoptada por los votantes, la medida enmendaría el elemento de uso del suelo y diseño urbano de Monterey Park para crear la designación de uso de suelo de superposición de vivienda en entornos mixtos ("HOME") y ratificaría las enmiendas relacionadas con el Mapa de políticas de uso de suelo.

La designación HOME permitiría viviendas, incluidas las viviendas multifamiliares, casas adosadas, condominios y desarrollos de uso mixto con viviendas, en áreas comerciales e industriales identificadas en el Mapa de políticas de uso de suelo de la ciudad. La medida autorizaría al Concejo Municipal a adoptar regulaciones de zonificación para implementar la designación HOME. En sí misma no aprobaría ningún desarrollo, y la aplicación de la designación HOME a una propiedad específica requeriría la aprobación del Concejo Municipal en una audiencia pública.

Para más información, escanee el código QR.

La designación HOME no estaría disponible para parcelas en las zonas residenciales R-1 o R-2. La medida mantendría intacta la prohibición vigente de la ciudad sobre los centros de datos.

Medida AAA: Impuesto de ocupación transitoria (general)

¿Debería adoptarse la ordenanza para mantener los servicios de la ciudad de Monterey Park como bomberos, policía, respuesta 911; mantener las áreas públicas seguras/limpias; ayudar a prevenir delitos contra la propiedad/trata de personas en Monterey Park; reparar calles/ baches; proporcionar otros servicios municipales mediante el aumento del impuesto de ocupación transitoria, pagado únicamente por huéspedes de hoteles y moteles, del 13 % al 14 %, y los huéspedes de alquileres a corto plazo, del 13% al 16%, proporcionando aproximadamente $600,000 anualmente hasta que los votantes decidan lo contrario; requiriendo auditorías, divulgación de gastos y control local sobre todos los fondos?

El 1 de julio de 2026, el Concejo Municipal añadió una propuesta a la boleta para las elecciones municipales generales del 3 de noviembre de 2026. Si los votantes la aprueban, la medida enmendaría la ordenanza del impuesto sobre la ocupación transitoria ("TOT") de la ciudad aumentando el impuesto pagado por los huéspedes de hoteles y moteles del 13% al 14% y estableciendo un TOT del 16% para los huéspedes que se alojen en alquileres a corto plazo. La medida continuaría requiriendo que los operadores de hoteles, moteles y alquileres a corto plazo cobren el impuesto a los huéspedes y lo remitan a la ciudad.

La medida enmendaría la definición de "hotel" para aclarar que los alquileres a corto plazo se regulan por separado, mientras que las disposiciones existentes sobre registro, cobro, reporte, remisión, mantenimiento de registros, reembolso, sanciones y aplicación se aplicarían tanto a hoteles como a alquileres a corto plazo. Si es aprobada por la mayoría de los votantes, la iniciativa entrará en vigor y será operativa de acuerdo con sus términos.

Para más información, escanee el código QR.

¿Cómo me registro para votar?

Visite www.lavote.gov para registrarse o bien retire un formulario de registro de votantes en la oficina de la Secretaría Municipal ubicada en el Concejo Municipal, 320 W. Newmark Ave.

¿Dónde y cuándo puedo emitir mi voto?

Visite www.lavote.gov para obtener una lista de los centros de votación. El martes 3 de noviembre de 2026 es el día de las elecciones y los centros de votación estarán abiertos de 7 a.m. a 8 p.m. También puede votar por correo y dejar su boleta electoral en un buzón ubicado en el Concejo Municipal, 320 W. Newmark Ave. y en Sierra Vista Park, 311 N. Rural Dr. o en cualquier centro de votación.

Fechas clave

- 5 de octubre de 2026: envío de las boletas de voto por correo
- 13 de octubre de 2026: envío de los cuadernillos de muestra de las boletas electorales
- 19 de octubre de 2026: último día para registrarse para votar
- 24 de octubre de 2026 – los centros de votación estarán abiertos 10 días antes del día de las elecciones para la votación anticipada
- 3 de noviembre de 2026: día de las elecciones. Los centros de votación estarán abiertos de 7 a.m. a 8 p.m.

Para más información, escanee el código QR.

Información adicional en la página web del Concejo Municipal en www.montereypark.ca.gov/election2026.

Para solicitar información adicional o materiales electorales en otro idioma, comuníquese con la oficina del Secretaría Municipal de Monterey Park llamando al (626) 307-1359. Para obtener una guía de información para votantes, ubicaciones de los centros de votación, registro de votantes u otra información electoral, comuníquese con la oficina del Registro Civil del condado de Los Ángeles en lavote.gov o al (800) 815-2666.





Public Works Highlights for November 2026

Highlights include Langley Senior Center improvements, facility roof replacements, tree plantings and upcoming community events

By Public Works Department staff

Here's an overview of what the City of Monterey Park Public Works Department has been working on this month.

Monthly Accomplishments

- 3,465 potholes filled throughout the city
- 281 water service orders completed
- 200 illegally dumped bulky items collected
- 111 graffiti removals completed
- 550 GoMPK service orders closed

Project Upgrades

- **Langley Friendship Room:** The Langley Center's Friendship room will be getting updated flooring and paint to create a brighter, more welcoming space for everyone to enjoy. The new flooring material and paint color will match recently improved rooms such as the ping pong table room and the billiards room.
- **Roof Replacements:** The City is working on several roof replacement projects, including the City Hall roof, Elder Park Pool Building, and park restrooms. These replacements are part of the City's CIP to address necessary maintenance needs and help prepare facilities for the upcoming storm season.
- **Tree Plantings:** The City will be completing significant tree plantings throughout the City, particularly in residential areas. These efforts are part of the City's commitment to the maintaining its urban forest and meeting sustainability goals. Residents have the option to opt-out should they not want a tree planted near their residence.

Upcoming Events

- **Monthly Compost Giveaway**, November 14, 8-11 a.m. at Garvey Ranch Park, 751 S. Alhambra Ave. The City of Monterey Park, in partnership with WARE Disposal, will host the monthly compost giveaway for Monterey Park residents. Residents must bring a valid ID or utility bill. This is a drive in, drop off event.

To learn more about Public Works, please visit www.montereypark.ca.gov/publicworks or call 626-307 1320.









Monterey Park Makes It Easier to Build an ADU

Six preapproved building plans offer homeowners a way to save time and reduce design costs

By Community Development Department staff

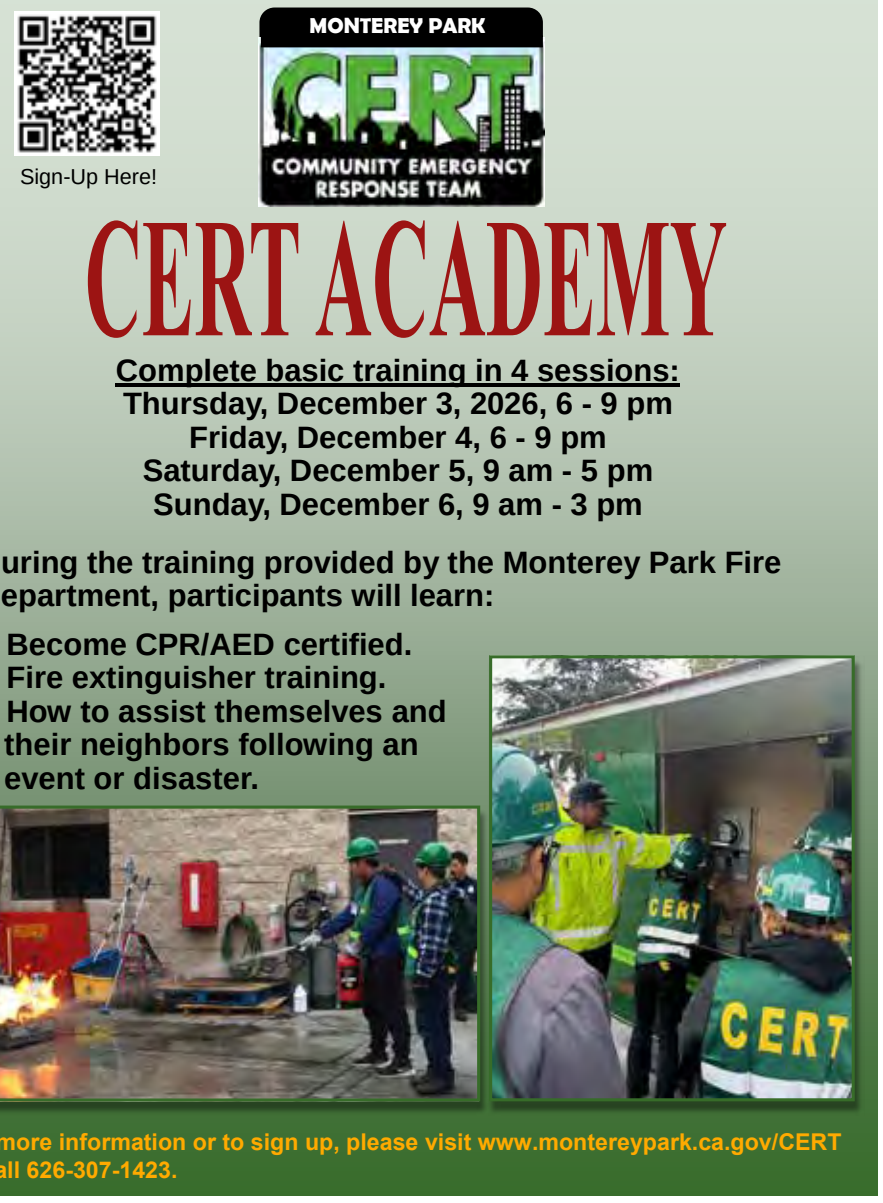
The City of Monterey Park has launched Pre-Approved Accessory Dwelling Unit (ADU) Plans that make it easier for homeowners to build an ADU. To date, the City has approved six ADU plan sets which are now available to purchase a detached ADU directly from the approved designers. These plans include architectural and structural designs for two- and three-bedroom layouts.

Pre-approved ADU plans help homeowners shorten design time, streamline plan review and lower design costs.

Property owners can select a pre-approved design and purchase the plans directly from the design professional. The designer will then work with the property owner to customize and refine the plans for the specific site and building permit issuance. By starting with a design that has already undergone City review, homeowners can save both time and money to go from ADU concept to completion.

For more information, please contact the Planning Division at 626-307-1315, planningpermitcounter@montereypark.ca.gov or visit the City's pre-approved ADU webpage at www.montereypark.ca.gov/1651/Pre-Approved-ADU-Plans.









Recreation and Community Services Department
CLASSES AND PROGRAMS

Online and phone registration available at www.montereypark.ca.gov/classes or 626-307-1388

Refund Policy:
All refunds must be requested before the second scheduled class meeting. Registration or processing fees are not refundable. Participants are entitled to a full refund if an activity is cancelled by the Recreation and Community Services Department. All aquatic swim lesson registration fees are not refundable unless the City cancels a class.

In-Person Indoor Classes

Shotokan Karate Do

Shotokan Karate-Do will help students develop mobility, balance, awareness, reflexes, timing, and discipline. Promotional rankings are available. Friday class is optional. Students must verify holiday make ups with instructor. Ages 6.5+ years. 6yo may be approved by instructor. Richard Kageyama, Langley Center.

Mon/Wed/Fri **6:30-7:45 p.m.** **$35/month (Child)**
$37/month (Adult)

Wing Chun Kung Fu (Resuming January 2027)

Introduction to Aumei Kung Fu including the official history of Wing Chun, Desui, Chi Kung, and their philosophy in fundamental training, and applications in all ranges, long, short, grappling, rejuvenation breathing exercise, and weapons. Tom Wong, Garvey Ranch Park Community Room.

Introductory	**Sat**	**9-10 a.m.**	**$89/month**
Intermediate	**Sat**	**10-11 a.m.**	**$89/month**

American Nippon Kenpo
Nippon kenpo uses self-defense techniques in striking, kicking, throwing, reverse-holds, ground combat, grappling, and judo. Balance, coordination, stretching, strengthening, and cardiovascular fitness will equip each student to reach their goals in martial arts skills. Manuel Nunez, Barnes Park Service Club.

4-7 yrs	**Tue**	**5-5:55 p.m.**	**$34/month**
8+ yrs	**Tue**	**6-6:55 p.m.**	**$34/month**

Chinese in the Park—Weekend


Various Mandarin classes for kids of all ages take place in the park and in an indoor classroom. Children learn Chinese through games, movement, and hands-on activities in an active and engaging environment. The class helps kids understand and speak Chinese with confidence while simple reading and writing are introduced. Small class sizes allow every child to participate and practice. Separate classes for kids 4 and under are available. My Ms Panda, Garvey Ranch Park Community Room.

Ages <4	**Sun**	**8:45-9:15 a.m.**	**$98**
Ages 5+	**Sun**	**9:30-11 a.m.**	**$128**

Yoga & Pilates
This class features stretching exercises and yoga poses to help develop strength, flexibility, and body toning, with more focus on stretching the back/hip muscles. Katalina's professional dance teaching technique of flow Pilates will strengthen the entire body. Class exercises are taught for all levels of fitness from beginner to advanced. Katalina B, Sierra Vista Park Community Room.

6-weeks: Nov & Dec	**Mon**	**11 a.m.-12 p.m.**	**$65**

Beginner Pickleball

Beginner Pickleball classes are designed for teens and adults with no experience playing pickleball. Core fundamental skills will be taught in a large group setting and cover things such as safety, court etiquette, rules, scoring, serves, volleys, forehand/backhand shots and dinking. Once completed, players can comfortably play in games. Students must provide their own paddle. First four Wednesdays. Otterpoppickleball, Barnes Park Gym.

Wednesdays	**9-10 a.m.**	**$125/month**

MPK Minis by Breakthrough Sports Little Hoopers
Breakthrough Sports developed a learn to play basketball program with one goal in mind: instilling the basic fundamentals of basketball in a fun environment for kids 3-7 years of age in Southern California. Our out-of-the-box approach to teaching basketball makes this class a must! Breakthrough Sports, Barnes Park Gym.

Ages 3-7	**Wed**	**4-5 p.m.**	**$80-100/month**

Breakthrough Sports Basketball Training Academy
Our weekly basketball training offers a different weekly curriculum designed to develop mechanics, improve basketball IQ and boost confidence in a fun environment. Breakthrough Sports, Barnes Park Gym.

K-5th Grade	**Wed**	**5-6 p.m.**	**$80-100/month**
6th-8th Grade	**Wed**	**6-7 p.m.**	**$80-100/month**

Community Sound Bath by PurePeace by Jay (Monthly)
Relax, recharge, and reconnect in this calming class combining guided meditation and sound healing to reduce stress, quiet the mind, and restore a sense of balance. Janina Rincon-Radillo, Langley Center.

Mon/Wed	**7-8 p.m.**	**$100**

Laurinda's Line Dance


A variety of music from Cha Cha, Rumba, Swing, Tango, Waltz, and upbeat modern. Improves memory, coordination, and builds stamina. Requirement: Must be able to adapt to loud music and some line dance. Ages 18-99 yrs. Laurinda Truong, Langley Center.

Oct 6-Dec 22	**Tue**	**6:30-9:30 p.m.**	**$96**

Salsa Dance Class

Get in shape while having fun moving to Latin rhythm. We will start with a variety of footwork followed by partnering dance to Latin rhythm. Dorothy Tsu & Moses Navarro, Langley Center.

Oct 4-Dec 13	**Sun**	**11 a.m.-12:15 p.m.**	**$128**
(No Class 11/29)			

Taiko Drumming
Taiko drumming will increase your strength, flexibility, stamina, and coordination in a fun and healthy way. This class does not require previous experience and will enhance your sense of rhythm and appreciation of music. Michael Naishtut, Sierra Vista Park Community Room.

Oct 6-Nov 24	**Tue**	**6-7:30 p.m.**	**$160**

In-Person Outdoor Classes

Hitting Fundamentals for Beginning to Advanced Baseball / Fast-pitch Softball

Designed to teach boys/girls fundamentals of hitting. Students will get repetition by utilizing the latest tee drills, flip drills and front toss drills. Need your own bat and batting helmet. 30-Minute Private Instruction. Contact instructor Jay Simper at 626-664-4583 for times and days available, La Loma Field.

Private Lessons:	**8yrs to 18yrs**	**$139**
(4 lessons total)		

Johnny Allen Tennis Classes

Johnny Allen Tennis Classes are available for people of all ages. More information on each specific class can be found at online registration. For more information and rainy-day makeup policy, please visit www.johnnyallentennis.com or call 1-844-9TENNIS (1-844-983-6647). Johnny Allen Tennis, Highlands Park Tennis Courts.

2026 Sessions:
Fall Session 3: Oct 27-Nov 12
Fall Session 4: Nov 17-Dec 10 (No Class 11/24 & 11/26)

Tiny Aces (3-5 yrs)	**Tue & Thu**	**4:15-5 p.m.**	**$108**
Little Aces (6-8 yrs)	**Tue & Thu**	**5-6 p.m.**	**$128**
Junior Aces (9-12 yrs)	**Tue & Thu**	**6-7 p.m.**	**$128**
High School Aces (13-17 yrs)	**Tue & Thu**	**7-8 p.m.**	**$128**
Adult Cardio (18+ yrs)	**Tue & Thu**	**8-9 p.m.**	**$128**

Soccer Shots Classes

Soccer Shots is an engaging, non-competitive children's program with a focus on foundational soccer skills, fun, and character development. Our curriculum aligns with California Early Childhood Education standards and delivers a world-class approach designed by professional athletes, soccer coaches, and early childhood education experts. Over 2,000,000 children have begun the sport in the Soccer Shots Way. Material fee $20 for families who do not have a Soccer Shots jersey. More information on each specific class can be found at online registration. Soccer Shots, George Elder Park.

Soccer Shots Mini (Ages 2-3)	**Thu**	**3:20-3:50 p.m.**	**$89-109/month**
Soccer Shots Mini (Ages 2-3)	**Thu**	**4:50-5:20 p.m.**	**$89-109/month**
Soccer Shots Classic (Ages 3-5)	**Thu**	**4-4:40 p.m.**	**$97-119/month**

Youth Sports Leagues
Registration available at rec.montereypark.ca.gov.

Breakthrough Sports Basketball Leagues

Breakthrough Sports 3-on-3 league features a high-level clinic designed to improve mechanics, help develop basketball IQ and boost confidence ran by several of the league coaches. Our leagues are designed for players of ALL experience levels as we offer different skill divisions at each age level. Breakthrough Sports, Barnes Park Gym.

Winter	**Evaluations: Dec 3**	**League Play: Dec**	
3-Feb 7 (Break 12/24-1/3)			
K-2nd	**Thu-Practice 4:30-5:30 p.m.**	**Sun-Games 9-10 a.m.**	**$245**
3rd-5th	**Thu-Practice 5:30-6:30 p.m.**	**Sun-Games 10-11 a.m.**	**$245**
6th-8th	**Thu-Practice 6:30-7:30 p.m.**	**Sun-Games 11 a.m.-12 p.m.**	**$245**

Holiday Mini Camps



Brick Tech Camps

All Brick Tech Camps will explore STEM concepts using LEGO materials. Each camp has a unique theme with relevant projects. These camps will provide an opportunity for hands on learning and learning through play, as well as peer interaction. More information on each specific camp can be found at online registration. Brick Tech, George Elder Park Community Room.

Session 1: Nov 23-25	**Mon-Wed**	**9 a.m.-12 p.m.**	**$150**
Session 2: Dec 21-23	**Mon-Wed**	**9 a.m.-12 p.m.**	**$150**

Off-Site Recreational Classes

BLee's Kung Fu & Tai Chi

Kung Fu: Self-Defense awareness course and novice kung fu skills. Classes cover learning blocking, striking, kicking, evading, and footwork. Develop skills that are with you wherever you go. Understand street smarts, personal boundaries, avoiding grabs, and precision strikes. Wu Tai Chi: Low impact exercise to improve balance, coordination, and reduce stress for adults. Tai Chi is known as "moving meditation" while staying relaxed doing slow movements with deep breathing. Expert instructor with over 40+ years of experience. Ages 16+. Location: 5423 Rosemead Blvd., San Gabriel, CA 91776.

Tue/Thu	**Kung Fu Self Defense**	**6-7:15 p.m.**	**$109/Month**
Tue/Thu	**Tai Chi Wellness**	**7:15-8:30 p.m.**	**$109/Month**

Aikido for Teens & Adults

Aikido is a Japanese martial art that teaches self-defense without relying on violent force. Training helps students improve balance, awareness, confidence and the ability to stay calm under stress. No experience necessary and designed for beginners. Take any or all of five classes per week with highly experienced instructors. Enroll for one month for $99 and receive a FREE uniform while supplies last. Location: Southland Aikido, 670 Monterey Pass Road, Suite 210, Monterey Park, CA 91754.

Basic Aikido	**Tue/Thurs 6:30-7:30 p.m. and Sat/Sun 10-11 a.m.**
Aiki Weapons	**Sat 11:10 a.m.-12:10 p.m.**
Any or all five classes	**$99/Month**

In-Person Senior Classes at Langley Center

Beginner Yoga



Good for beginners who are new to yoga, this class emphasizes breathing, body awareness, steadiness, balance, and patience, helping students increase flexibility and strength. Ages 50+. Natalie La, Langley Center.

Oct 7-Dec 30	**Wed**	**3:30-4:30p.m.**	**$90**

Beginner Watercolor

Learn beginner art techniques while creating a variety of fun and creative artwork. Students will explore different styles and materials in a supportive environment. All supplies included. Ages 50+. Steven Acevedo, Langley Center.

Tuesdays	**9-10 a.m.**	**$65/month**

Senior Community Sound Bath by PurePeace by Jay

Relax, recharge, and reconnect in this calming class combining guided meditation and sound healing to reduce stress, quiet the mind, and restore a sense of balance. This class is specifically designed with seniors in mind, offering gentle grounding, relaxation, breathwork, and sound healing. Participants also have the option to remain seated if lying on the floor is uncomfortable.

Sundays	**1-2 p.m.**	**$80/month**

Mature Driving Class



Mature driver improvement course is designed for drivers 55 and older and provide instruction on defensive driving, California motor vehicle laws, updates on rules of the road and the effects that medication, fatigue, alcohol, visual, or auditory limitations have on a person's driving ability. Course completion certificate will be issued following class. Monterey Park Police Department, Sierra Vista Park.

Call for Exact Date (Wed)		**8 a.m.-4:30 p.m.**	**$1/Month**

Friendship Chorus

Sing in a Chinese Choir group with experienced instructors for over 30 years. Ages 50+. Jia Fang Su, Langley Center.

Oct 7-Dec 30	**Wed**	**10 a.m.-12 p.m.**	**$75**

May's Tai Chi Class



Learn and train in the fundamental skills of Tai Chi to improve coordination, strength, flexibility, and mental agility. You will learn a variety of styles, such as Yang and Chen styles Tai Chi Chuan, Tai Chi Fan, Tai Chi Sword, and Health Qigong. Ages 50+. Sing May Chen, Langley Center.

Intermediate: Chen Tai Chi & Tai Chi Sword			
Oct 3-Dec 19	**Sat**	**9-10 a.m.**	**$150**
Beginner: Yang Tai Chi & Health Qigong			
Oct 3-Dec 19	**Sat**	**10-11 a.m.**	**$150**

International Folk Dance

Explore folk dances from different countries around the world. Have fun learning about new cultures and while engaging in a rhythm activity for all. Ages 50+. Cindy Fang, Langley Center.

Oct 2-Dec 18	**Fri**	**9 a.m.-12:30 p.m.**	**$30**

Taiko Drumming

Taiko drumming will increase your strength, flexibility, stamina, and coordination in a fun and healthy way. This class does not require previous experience and will enhance your sense of rhythm and appreciation of music. Ages 50+. Michael Naishtut, Langley Center.

Oct 6-Nov 24			
Tue Genki Taiko 1	**Moderate**	**9-10 a.m.**	**$120**
Tue Genki Taiko 2	**Int & Adv**	**10-11 a.m.**	**$120**
Tue	**Beginner**	**11 a.m.-12 p.m.**	**$120**

FREE Drop-In Daily Activities and Programs at Langley Center



Billiards, Ping-Pong & Fitness Room

Mon, Wed, Fri 8 a.m.-5 p.m. and Tue & Thu 8 a.m.-8 p.m.

Bridge Play

Tue 12-4 p.m. and Thu 11 a.m.-4 p.m.

Bunka-Japanese Embroidery

Sat 9-11 a.m.



Chess Club

Mon 8 a.m–10:30a.m.

Crochet and Knitting

Tue 9-11 a.m.

Happy Tuesday Karaoke

Tue 12:30-5 p.m.

Jewelry Making Support Group hosted by Dept of Mental Health

1st and 3rd Wed 1:30-3 p.m.



Joyful Karaoke

Thu 11 a.m.-3 p.m.

Karaoke & Dancing

Mon 12-4:30 p.m.

Kimekomi Doll Making

2nd & 4th Wed 12-2:30 p.m.

Jennie's Line Dance

Mon, Thu, Fri 9-10 a.m.



Line Dance

Wed & Fri 10-11 a.m. and Tue & Thu 9-10 a.m.

Lovey Karaoke

1st & 2nd Sun 9 a.m.-1 p.m.

Mah Jong

Mon, Wed & Fri 11 a.m.-4:30 p.m.



Tai Chi

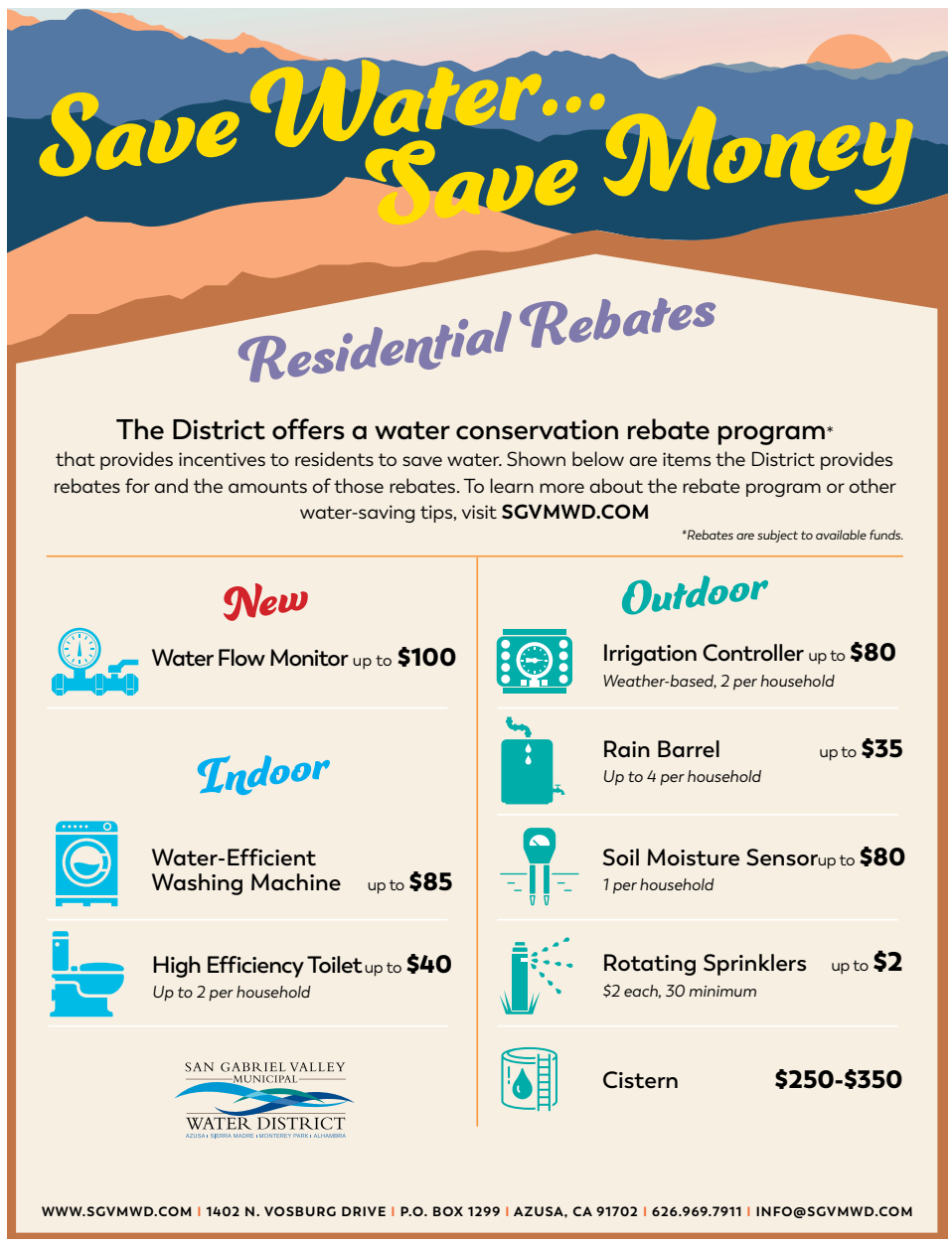
Mon 9-10 a.m.

World Cultural Dance

Sat 10 a.m.-12 p.m.

Yuen Chi Dance

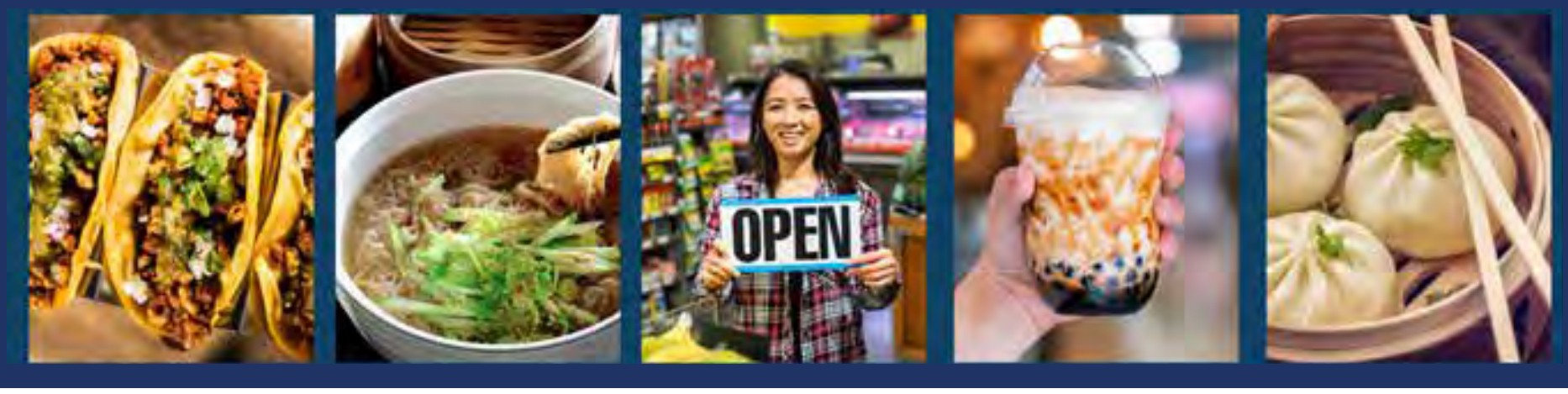
Mon-Thu 8-10 a.m.
Sat 8-10 a.m.





City of Monterey Park
BUSINESS CONNECT

By Economic Development Division staff



Monterey Park Healthcare Leadership & Business Forum – November 10, 2026

Connecting Healthcare Leaders. Strengthening Businesses. Building Partnerships.



The City of Monterey Park invites local healthcare industry businesses and professionals to attend the Monterey Park Healthcare Leadership & Business Forum on Tuesday, November 10, 2026, from 9 to 11 a.m. at the Monterey Park Bruggemeyer Library.

Join us in building a stronger, more connected, and more resilient healthcare business community in Monterey Park. This exclusive, healthcare industry-focused gathering will bring together local healthcare executives, physicians, independent medical and dental practice owners, clinic managers, healthcare service providers, and other healthcare business leaders to discuss industry challenges, explore workforce development solutions, and build valuable partnerships.

Attendance is exclusively for Monterey Park healthcare industry businesses, professionals, and invited industry partners only. Space is limited, so register today through Eventbrite: bit.ly/4zl0c0T or scan the QR Code.

Year-Round General Hardship Grants for Food + Beverage Workers

Up to $2,500 is available for food and beverage workers in California experiencing times of crisis through Restaurants Care. The program provides financial assistance to those facing unexpected hardships such as illness, injury, death in the immediate family, natural disasters or housing-related emergencies.

All applications must be submitted online and are available in both English and Spanish. Please note that Restaurants Care does not guarantee assistance upon submission and does not provide support for unemployment or loss of hours or income unless directly caused by a qualifying crisis.

Learn more: www.restaurantscare.org/help.

Goldman Sachs 10,000 Small Businesses



Ready to take your business to the next level? Goldman Sachs 10,000 Small Businesses is a free, 12-week program that helps established small-business owners grow through practical business education, networking, and access to valuable resources. Participants create a customized growth plan while building connections with a powerful network of fellow entrepreneurs.

Learn more: www.goldmansachs.com.

JFLA Offers Zero-Interest Loans to Support Financial Stability

The Jewish Free Loan Association (JFLA) provides zero-interest, zero-fee loans to eligible individuals, families, entrepreneurs, and nonprofit organizations across Los Angeles, Ventura, and Santa Barbara Counties. Available to applicants of all backgrounds, JFLA's loan programs are designed to help people manage unexpected expenses, strengthen financial stability, pursue educational or business goals, and build a more secure future.

Learn more: www.jfla.org.

Pasadena City College Small Business Development Center

The Pasadena City College SBDC is dedicated to helping local entrepreneurs start, grow, and manage their businesses. By offering confidential, no-cost one-on-one consulting and low-cost workshops, the SBDC connects small business owners with expert guidance in areas such as marketing, funding, technology, and government contracting. Since 2013, the center has helped countless businesses increase sales, secure loans, and achieve long-term success.

To view all upcoming workshops, visit: www.pccsbdc.org/workshops.

Taste of Downtown MPK



This holiday season, dine at participating Downtown Monterey Park restaurants and enjoy a 15% reward on eligible dining purchases through the Open Rewards app. Gather with family and friends while supporting local businesses and enjoying delicious meals in Downtown Monterey Park.

The program will continue until funds are exhausted.Take advantage of this opportunity to enjoy local flavors! www.montereypark.ca.gov/shoplocal.

Available Commercial Properties



In partnership with local brokers, the City of Monterey Park Economic Development Team offers expert assistance to businesses seeking commercial, industrial, office, or vacant properties.

Whether you're planning to relocate or expand, our team is ready to support you every step of the way. Contact us today, and let's make your vision a reality!

Email: EconDev@montereypark.ca.gov or call 626-307-1385.

Local Business Spotlight: Southland Aikido

The City of Monterey Park is pleased to recognize Southland Aikido for its continued investment in our community and its contribution to the diverse range of locally owned businesses and enrichment opportunities available to residents.

Located at 670 Monterey Pass Road, Suite 210, Southland Aikido provides instruction in traditional Japanese Aikido under the direction of James Graves Sensei, 6th Dan, Shihan. The practice emphasizes balance, timing, awareness, and redirecting force, while helping students build coordination, discipline, confidence, and body awareness.



Southland Aikido's classes incorporate cooperative partner training, including safe falling and rolling techniques, evasive movements, and traditional weapons practice using the jo, bokken, and tanto. This approach supports students at different stages of their training and reflects the dojo's emphasis on continued learning and respectful practice.

The dojo is part of an Aikido lineage connected to Aikikai World Headquarters in Tokyo through the United States Aikido Federation. Graves Sensei trained in Iwama, Japan, under renowned teacher Morihiro Saito Shihan, bringing this traditional foundation to Monterey Park.

Businesses such as Southland Aikido help strengthen Monterey Park's community fabric by providing accessible opportunities for recreation, learning, and personal growth. Their presence is also a reflection of the City's commitment to maintaining a welcoming, business-friendly environment where a wide range of enterprises can establish roots and serve the community. For more information, visit southlandaikido.org.

Put the Spotlight on Your Business!

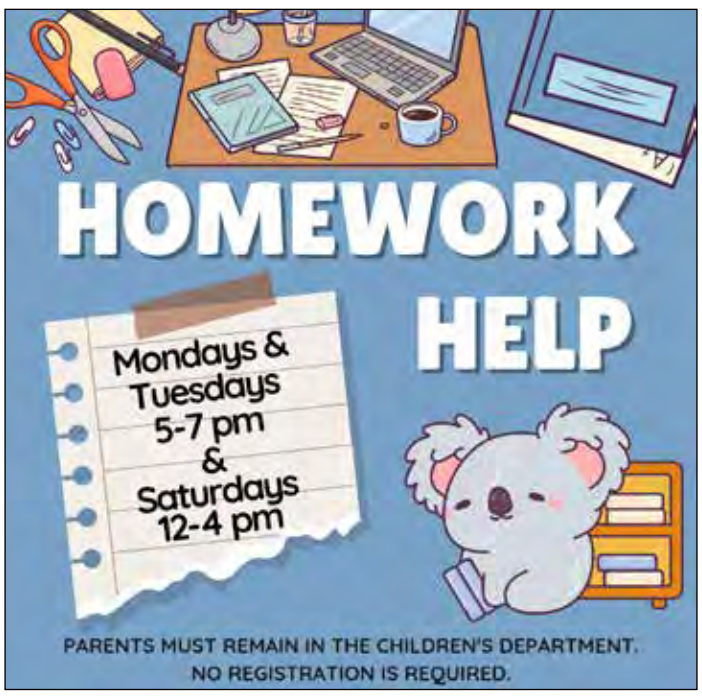
Are you looking for ways to promote your business? Be featured in an upcoming edition of Business Connect for your opportunity to share more about your business story, achievements, and new products and services. To put the spotlight on your business, contact the Economic Development team at 626-307-1385 or EconDev@montereypark.ca.gov.



Monterey Park Bruggemeyer Library









318 S. Ramona Avenue, Monterey Park
Library Hours: Monday and Tuesday: 12 – 8 p.m.
Wednesday - Saturday: 10 a.m. – 6 p.m. | Sunday: Closed

Call us at (626) 307-1333 Text us at (626) 283-6062
For more information, scan the QR codes or visit
www.montereypark.ca.gov/Library
Follow us on Instagram and Facebook @MontereyParkLib

Adult Events

Avoiding Debt Over the Holidays
Tuesday, November 3 at 6:30 p.m. in the Friends Room
Chinatown Service Center will discuss credit card management, debt repayment strategies and how to avoid predatory lending and debt scams. Program provided in English, Mandarin and Cantonese.

Job Seeker Support
Wednesday, November 4 from 2 to 4 p.m. in the Computer Lab
Chinatown Service Center will offer 30-minute one-on-one appointments to help write resumes or cover letters and offer job seeking tips. Drop-in resume support is also available from 3 p.m. Available in Mandarin and English. Register at bit.ly/3TCdAfb or call Chinatown Service Center at (213) 808-1758.

Health, Wellness & Wholeness
Wednesday, November 18 in the Friends Room at 1 p.m. (English) and 2 p.m. (Chinese)
Prepare for the holiday season with a workshop on maintaining health and wellness with the Los Angeles County Department of Mental Health's United Mental Health Promoters team. Sessions available in both English and Chinese.

Teen Events

Junior Friends Friendsgiving
Saturday, November 21 from 3 p.m. to 5 p.m. in the Friends Room
Teens ages 14 to 18 will make and donate no-sew blankets to the Greater Los Angeles Area Chapter of Project Linus, which provides and distributes handmade blankets to children 0-18 in the United States who are seriously ill, traumatized or in need.

Children's Events

Take & Make Art Kit
Available starting Monday, November 2 at the Children's Desk
Create your own abstract art inspired by Jeffrey Gibson's What Would I Do Without You artwork! Visit the Children's Desk to pick up a kit while supplies last.

Arts & Crafts Zone: Wind Chimes
Thursday, November 12 at 4 p.m. in the Storytime Room
Children ages 5-12 will explore their inner artist by making wind chimes! Materials will be provided on a first-come, first-served basis.

Tween Lounge
Thursday, November 19 at 4 p.m. in the Storytime Room
Tweens in grades 5th to 8th are invited to make perler bead art, play a game or just hang out!

Coming Together Through Shared Foods
Tuesday, November 24 at 4 p.m. in the Storytime Room
Enjoy this Girl Scout Silver Award presentation and craft! Learn how dumplings influence Asian, South African and Spanish cultures.

LAMP Literacy/Citizenship/Passport Services

Change a Life for Adults Learning English
Join the Library's team of volunteer tutors and help adults learn to communicate with others and build confidence in their daily lives. To join, email vcastellanos@montereypark.ca.gov.

Citizenship Preparation
Citizenship preparation classes help students get ready for the U.S. Citizenship test and interview. All students must have a green card and proper personal identification to register. Visit the Library website to view the current class schedule.


City of Monterey Park
Parks Make Life Better!
HOLIDAY
Snow Village
SAVE THE DATE!
THURSDAY
DEC 3, 2026
4pm-8pm
Registration for snow activities available Nov 2!
ENTERTAINMENT | VENDORS | GAMES | FOOD
SLED RUN | SNOW PLAY & MORE!
Barnes Park | 350 S. McPherrin Ave. | Monterey Park
MORE INFO:
Wristbands are required for snow activities.
Please scan QR code to register.
Visit www.montereypark.ca.gov/holidaysnowvillage
Call (626)307-1388


Parks Make Life Better!
To: Santa
Santa Mail
Letters to Santa
MONTEREY PARK CHILDREN ARE INVITED TO SEND THEIR LETTERS TO SANTA CLAUS AT THE NORTH POLE!
WRITE A LETTER TO SANTA CLAUS AND HE WILL CHECK HIS LIST - TWICE, OF COURSE! THEN KEEP AN EYE ON YOUR MAILBOX FOR AN OFFICIAL NICE OR NAUGHTY CERTIFICATE STRAIGHT FROM SANTA CLAUS AT THE NORTH POLE! LETTERS CAN BE MAILED OR DROPPED OFF AT LANGLEY SENIOR CENTER. PLEASE INCLUDE A NAME AND RETURN ADDRESS.
ALL LETTERS MUST BE RECEIVED BY
FRIDAY, DECEMBER 4, 2026 • 4:30 PM
MAIL LETTERS TO:
SANTA CLAUS
400 W. EMERSON AVE.
MONTEREY PARK, CA 91754
LANGLEY CENTER DROP OFF HOURS:
MONDAY - FRIDAY 8AM-5PM
SATURDAY & SUNDAY 8AM-2PM


Parks Make Life Better!
Santa's JOLLY JOURNEY
SAVE THE DATE
SUNDAY
DECEMBER 13


2027
Monterey Park
Lunar New Year Festival
Year of the Sheep
Located on Garvey Ave
between Garfield Ave & Alhambra Ave
Food
Activities
Shopping
Live Stage Performances
City of Monterey Park
Lunar New Year Festival
迎春年節展
January 23
10:00 am to 9:00 pm
January 24
10:00 am to 7:00 pm
For more information,
please call us at 323-268-4982, ext 600
Co-Hosted by: City of Monterey Park | World Journal Los Angeles | EBDC

What's in the Sky for November

By David Nakamoto, Los Angeles Astronomical Society

Special Events: Daylight Saving Time ends on Sunday, November 1, at 2 a.m. All clocks must be set back one hour, according to the saying, "Spring forward, fall back."

The **Leonid meteor shower** is active from November 6 to the 30th. The shower peaks from the evening of the 17th through to the morning of the 18th. The shower is named after the constellation Leo the Lion, from which the meteors appear to originate. The Leonids will produce up to 15 meteors per hour with many bright meteors. The Moon is a 66-percent waxing gibbous and will set before the peak period and not interfere with observation this year. The parent object is the comet 55P/Tempel-Tuttle.

The **Northern Taurid meteor** shower is active from October 20 to December 10. The shower peaks from the evening of November 11 to the morning of the 12th. The shower is named after the constellation of Taurus the Bull, where the meteors appear to originate. The Moon is a waxing crescent and will not interfere with observations. The parent object is the comet 2P/Encke. The Northern Taurids might produce ten to 20 meteors per hour, with occasional fireballs.

The **Southern Taurid meteor shower** has two peaks. The annual component is on October 14. The fireball component peaks from the evening of November 4 through to the morning of the 5th. The shower is named after the constellation of Taurus the Bull, where the meteors appear to originate. The Moon is a waning crescent and will not interfere with observations. The parent object is the comet 2P/Encke. The Southern Taurids rarely produce more than five meteors per hour, but many are bright fireballs.

On November 1: The **Sun** rises at 6:13 a.m. and sets at 5 p.m. **Neptune** is in Pisces the Fishes. The planet sets in the west at 3:22 a.m. On the 15th, Neptune is at Right Ascension 0h 8m 57s and declination -0° 33' 51". A magnification of 150x or more is needed to see the planet's 2.3-arcsecond disk. **Saturn** is in Cetus the Sea Monster. The planet sets in the west at 3:55 a.m. with a disk that is 19 arcseconds wide. The rings and Saturn's largest moon, Titan, can be seen with a telescope capable of magnification 50x. **Uranus** is in Taurus the Bull. The planet rises in the east-northeast at 6:16 p.m. On the 15th, Uranus is at Right Ascension 4h 8m 42s and declination +20° 49' 27". A magnification of 150x or more is needed to see the planet's 3.8-arcsecond disk. **Mars** is in Leo the Lion. The planet rises in the east-northeast at 11:47 p.m. with a disk that is 89-percent illuminated and 6.5 arcseconds wide. Jupiter is in Leo the Lion. The planet rises in the east-northeast at 12:17 a.m. with a disk that is 36 arcseconds wide. A telescope capable of magnification 50x will show the Red Spot, and the four bright Galilean moons can be seen moving back and forth, across and behind Jupiter. **Venus** rises in the east-southeast at 5:17 a.m. and the Sun rises 56 minutes later. The planet is 2.5-percent illuminated and 60 arcseconds wide. A small telescope with a magnification of 150x will show the disk. **Mercury** begins the month close to the Sun and is not safe to observe. On November 10, the planet rises in the east-southeast at 5:22 a.m. and the Sun rises at 6:21 a.m., 59 minutes later. Mercury is 11-percent illuminated and 9.2 arcseconds wide. A magnification of 150x is needed to see such a small disk.



On November 30: The **Sun** rises at 6:40 a.m. and sets at 4:44 p.m. **Uranus** rises at 4:18 p.m. **Jupiter** rises at 10:30 p.m. with a disk that is 39 arcseconds wide. **Mars** rises in the east-northeast at 10:54 p.m. with a disk that is 90-percent illuminated and 7.9 arcseconds wide. **Neptune** sets in the west at 1:26 a.m. **Saturn** sets in the west at 1:55 a.m. **Venus** rises in the east at 3:24 a.m. with a disk that is 27-percent illuminated and 40 arcseconds wide. **Mercury** rises in the east-southeast at 5:17 a.m. The planet is 83-percent illuminated and 5.6 arcseconds wide. The **Moon** is at last quarter on November 1, new on the 8th, first quarter on the 17th, full on the 24th, and last quarter again on the 30th.

Garvey Ranch Park Observatory is located on the east end of Garvey Ranch Park. Parking is available on the west side of South Orange Ave., south of Graves Ave. The observatory is open every Wednesday night from 7:30–10 p.m. and staffed by volunteers from the Los Angeles Astronomical Society. Admission and viewing through the telescope are free. For more info, please visit www.laas.org; www.facebook.com/losangelesastronomicalsociety; or call 213-673-7355. Garvey Ranch Park is located at 781 S. Orange Avenue, Monterey Park, CA 91755.

Get Ready for Winter Weather: Steps to Prepare for El Niño

FEMA encourages residents to plan ahead for possible heavy rain and flooding this winter.

By City Manager's Office staff

As winter approaches, residents are encouraged to take a few simple steps to prepare for potential storms associated with El Niño weather conditions.

According to the Federal Emergency Management Agency (FEMA), strengthening El Niño conditions could influence seasonal weather patterns, bringing the possibility of heavy rain, flooding and other storm-related impacts. While weather conditions will vary by location, preparing early can help households stay safe and ready for changing conditions.

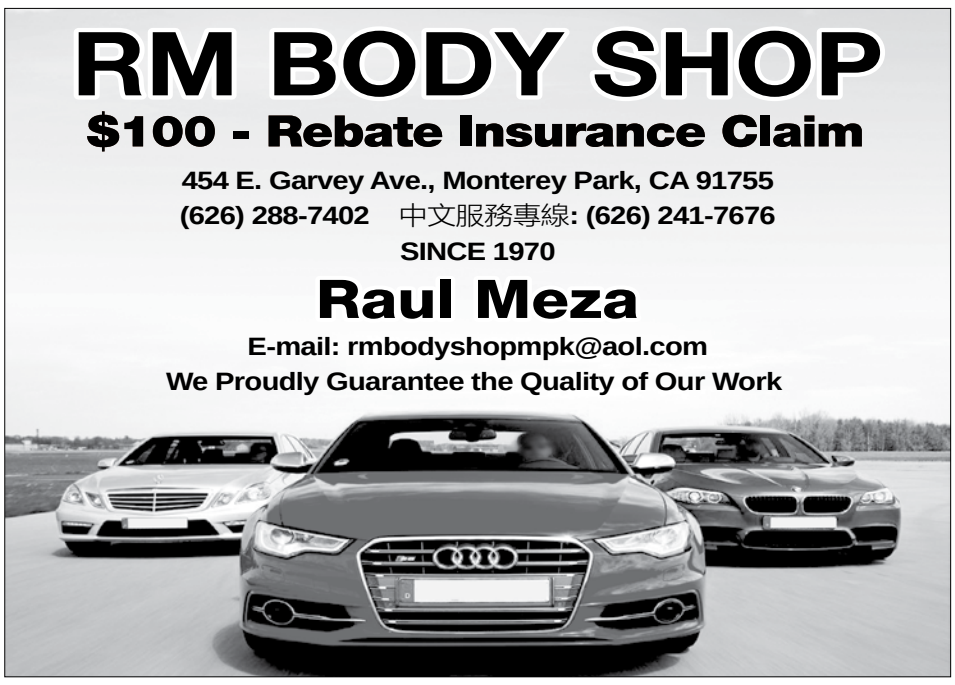
A little preparation now can make a big difference later. FEMA recommends several practical steps residents can take before winter storms arrive:

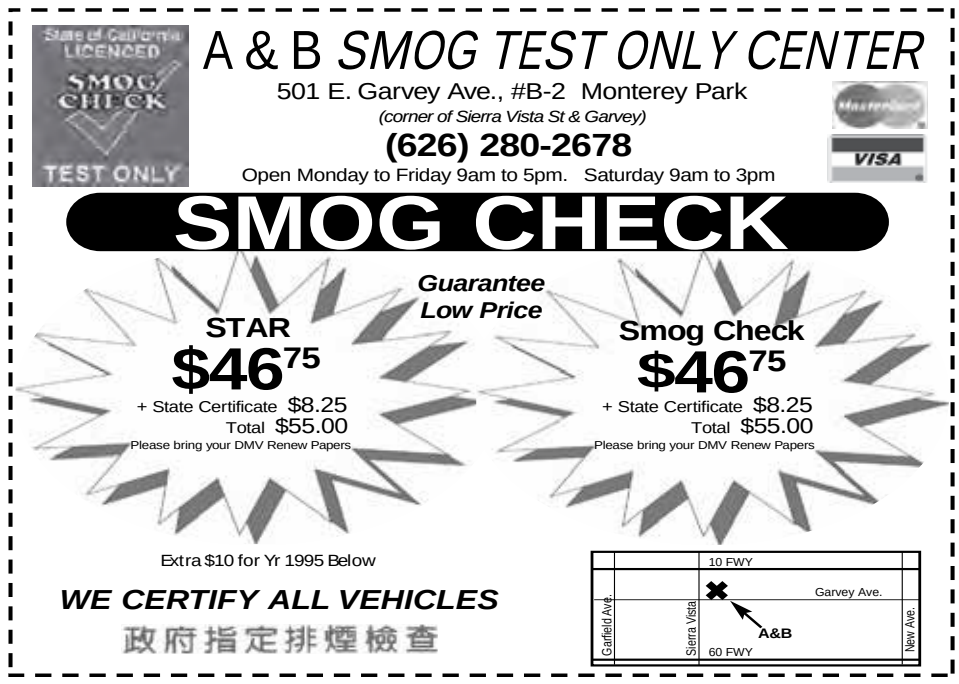
- **Review your flood insurance coverage.** Most standard homeowners and renters insurance policies do not cover flood damage. Flood insurance policies typically have a 30-day waiting period before coverage begins, so it's a good idea to review your options early. Visit FloodSmart.gov to learn more.
- **Make a family emergency plan.** Talk with household members about where to go and how to stay in touch if you need to evacuate. Remember to include pets and anyone who may need additional assistance.
- **Put together an emergency kit.** Gather essentials such as medications, phone chargers, flashlights, a battery-powered radio and other important supplies. Keep copies of important documents in a safe, waterproof location.
- **Stay informed.** Sign up for local emergency alerts, monitor weather forecasts and follow guidance from public safety officials. During storms, avoid walking or driving through flooded areas.

Residents can also download the free FEMA app to receive weather alerts, find emergency shelters and access preparedness resources.

Taking small steps today can help you and your family feel more confident and prepared for whatever winter brings.

Learn more: Visit Ready.gov/floods for additional flood safety and preparedness tips, or FloodSmart.gov for information about flood insurance.





Angelina Yip Makes History as Mark Keppel's First Rose Court Finalist

Written by Kellyn Chea, AUSD Communications Intern

Mark Keppel High School (MKHS) senior and Alhambra Unified School District (AUSD) Student Board Member Angelina Yip made history as the school's first-ever Rose Court finalist, earning a place among 28 finalists for the 2027 Rose Court. Her achievement marks the third consecutive year an AUSD student has been named a finalist, following 2026 Rose Princess Keiko Rakin and 2025 finalist Isabella Jackson, both Alhambra High School students.

A four-year member of AUSD's Student Advisory Council (SAC), Angelina serves as SAC chairperson and Student Board Member. She advanced through four rounds of intensive interviews, impressing judges with her poise, eloquence, leadership, and accomplishments.

"Being a Rose Court finalist was such a surreal experience!" Angelina said. "I initially applied on a whim, and to my surprise, I just kept making it further in the process. I've always loved pushing myself to try new things, even if I have no idea where they'll take me. What started as a spontaneous decision turned into an experience that taught me so much about myself."

Angelina said the four rounds of interviews challenged her to think on her feet, step outside her comfort zone, and discover a confidence she did not know she needed. She also enjoyed meeting the other finalists, who made the experience even more memorable.

"Above all, I'm incredibly grateful for my family, friends, teachers, and the AUSD community for all their love and support," she said. "Having so many people share in my excitement made the experience all the more special."

Angelina was officially presented to the public and media at the Tournament House in Pasadena on Sept. 28, surrounded by a large group of supporters, including family members, friends, current and former principals and teachers, and district leaders.

Although she was not ultimately selected as one of the seven members of the 2027 Rose Court, Angelina's historic achievement remains a source of pride for MKHS and AUSD. At a recent Board of Education meeting, her fellow SAC member and Student Board Member alternate Kevin Tang presented her with a special nameplate engraved with the words "Our Queen," a heartfelt reminder of the many people who continue to celebrate her accomplishments.

AUSD congratulates Angelina on this remarkable achievement and hopes her experience will inspire more students to take a chance on new opportunities and discover what they can accomplish.



Mark Keppel High School senior and AUSD Student Board Member Angelina Yip poses in front of the iconic Rose Parade sign at Wrigley Mansion (the Tournament House) in Pasadena following the 2027 Rose Court announcement. (Photo Credit: Kellyn Chea, AUSD Communications Intern)



A large group of family members, friends, current and former educators, and district leaders surround Angelina Yip, proudly displaying a banner celebrating her historic achievement of being named Mark Keppel's first-ever Rose Court finalist. (Photo Credit: Karlie Yonemoto, AUSD Communications Intern)

SGHS Theatre Delivers Double the Comedy with The Odd Couple

Written by Hailey Chau, AUSD Communications Intern

Last month, San Gabriel High School Theatre brought laughter, chaos, and authentic friendship to the stage with its fall production of Neil Simon's 1965 Broadway comedy The Odd Couple. Featuring two different casts, the production gave audiences the chance to experience the play in two different ways, with one cast featuring male leads and the other featuring female leads. Directed by Kelsey McNeilly, the production came together in just two months, with students working together through continuous collaboration, rehearsals, and behind-the-scenes preparation to bring the show to life.

The female-led OLIVE Cast opened its run on October 2. The Odd Couple follows a group of girlfriends who gather for their weekly trivia night at Olive Madison's messy, chaotic apartment. With the anticipated arrival of Florence, freshly heartbroken from her divorce, Olive invites her to move in, hoping to help Florence through a difficult time. However, their incompatible lifestyles soon cause their personalities to clash as they adjust from being friends to roommates. Olive is untidy, sloppy, and carefree, while Florence is obsessively neat, hygienic, and meticulous. Eleventh-grader Carrie Kennard portrayed Olive Madison, while 12th-grader Kimberly Lau played Florence Unger.

The previous night, the OSCAR Cast held its opening night, following a similar plot with 12th-graders Luis Espinoza and Noah Paulino portraying Oscar Madison and Felix Ungar. The double-cast format gave audiences the opportunity to return on a different day and compare both versions.

The significant differences in the characters' daily routines challenged the strength of their friendship. When Olive coordinates a double date with her upstairs neighbors, the Costazuela brothers, tensions rise and their friendship is pushed even closer to the breaking point. Ultimately, both Olive and Florence learn the importance of being independent while maintaining their support systems instead of pushing others away.

Behind the scenes, talented San Gabriel Theatre students in Tech Crew played essential roles in stage building, lighting, sound, and backstage operations. From student-led scene changes to sound effects and transitions, the crew worked closely with both casts to ensure the production came together successfully. Eleventh-grader Luiz Felix, the sound designer and audio mixer for SG Theatre, described how communication helped the team work together during the show.

"During show and full runs, I worked with them by listening to their needs, calling their cues, and making transitions happen through communication," Felix said.



Two Casts! 2 Experiences! This collage features scenes from both the OSCAR Cast and OLIVE Cast in San Gabriel High School Theatre's production of The Odd Couple, giving audiences a look at two different interpretations of the classic comedy. (Photo credit: Clara Chan and Justin Lim, AUSD Communications Interns)

He also highlighted how much he enjoyed contributing to the production. "It just feels great to see something you put a lot of effort into come together and work out thanks to the whole team."

Families, students, and community members had the opportunity to see The Odd Couple on four select dates during the beginning of October. The fall production illustrated how San Gabriel Theatre brings people together through storytelling and the performing arts. With two casts offering their own interpretations of the classic comedy, the production showcased students' creativity and teamwork while giving audiences two different experiences. It also highlighted how theatre provides students with a place to express their individuality, develop their creativity, and build a sense of belonging.

Mark Keppel Football Finds its Winning Ways

Written by Meghan Teo, AUSD Communications Intern

For the first time in years, Mark Keppel football has given its students something they have not had much of an opportunity to experience: a winning season.

On Thursday, September 17th, the Aztecs defeated Torres High School with a score of 28-0, securing their third win of the season and continuing a dramatic turnaround for a program that has faced its share of losing seasons. After years of struggling to find victories, the team began to build momentum, and with it, a renewed sense of pride throughout the Keppel community.

For senior running back Matthew Contreras, who has been part of the program for three years, the difference this season started with the players themselves. “I would say the commitment and just the players wanting to be here,” Contreras said. “This year, everyone’s committed, everyone’s wanting, and because of the wins, it motivates us even more to want to be here or want to play.” That commitment has translated into a simple but powerful team motto: play through it, no matter the expectation, and have fun at the end of the day.

The change in the team is noticeable beyond the field as well. Adamari Aguilar, the football team’s head manager for the past three years, has witnessed the team’s transformation firsthand. “The atmosphere, it’s a total change now,” Aguilar said. “All the boys are super supportive, and everybody’s bringing up the mood. Before it was kind of sad, but now it’s so much better.”

The culture shift has also caught the attention of Mark Keppel’s own Principal Alejandra Perez, who knows firsthand what it means to play for the Aztecs. As a former Keppel student, she remembers being a part of the football program that experienced both difficult seasons and deep playoff runs. “I jump up and down when they score. It was so exciting,” Perez said. “The boys work hard and they deserve to be winning.”

Beyond the wins themselves, the team’s success has begun to affect the larger school community. According to Principal Perez, athletic success creates a cycle of participation: as the team wins, more students become interested in joining, attending games, and supporting their classmates.



Aztecs Battle for Every Yard: Mark Keppel High School football players push through the competition as they fight for every yard on the field. With the Aztecs building momentum this season, every play brings another reason for teammates and fans to get excited. (Photo credit: Hayley Wong, AUSD Communications Intern)

For students who have yet to make it out to a game, Contreras’ message is simple: “Come attend the game, come watch it. It’s fun.”

After seasons of struggling to find victories, the Aztecs have already earned three wins this season, giving players and fans plenty of reasons to feel excited. As the team takes on its remaining opponents, the players have an opportunity to keep building on that momentum. No matter how the season finishes, the Aztecs have already made a difference by bringing new energy to the field and giving the Keppel community something to cheer for.

AUSD’s Anti-Bias Project Earns Prestigious Golden Bell Award

Written by Kellyn Chea, AUSD Communications Intern

Alhambra Unified School District has been named a recipient of the California School Boards Association’s (CSBA) prestigious Golden Bell Award for its districtwide Anti-Bias Project, an initiative designed to build belonging through student voice, education, and action to strengthen belonging and create more inclusive school communities. As part of the award application process, a validation visit was held in September, giving a CSBA representative an opportunity to learn more about the project and see first-hand how the initiative is being implemented across AUSD. The Golden Bell Awards recognize outstanding school programs and governance practices that contribute to student success.

The Anti-Bias Project grew directly from what AUSD students told district leaders about their experiences. In spring 2024, AUSD invited every sixth-, seventh-, and eighth-grade student to participate in a “ThoughtExchange” survey about whether students from different racial, ethnic, and cultural backgrounds were treated with respect at their schools. A total of 1,655 students responded.

While students celebrated the diversity of their schools, their responses also revealed that diversity alone does not guarantee a sense of belonging. Students reported hearing racial, ethnic, cultural, and disability-based slurs and expressed frustration when harmful language was dismissed as joking or went unaddressed by adults.

“The most powerful part of this project is that it began by listening to our students,” said Dr. Lily Jarvis, Director of Educational Equity and Accountability. “They told us what they were experiencing, and although some of what we heard was difficult, our educators responded by creating tools that help students and adults recognize bias, interrupt harm, build empathy, and take meaningful action. As we guide students through these lessons, we are nurturing a cultural shift, one that equips every member of our school community to lead with understanding, empathy, and responsibility and helps ensure that every student feels seen, valued, and respected.”

Developed by AUSD educators through the Equity, Diversity, Inclusion, and Belonging Summer Coalition, the Anti-Bias Project launched during the 2024–25 school year. Rather than viewing incidents of bias solely as disciplinary matters, the project treats them as opportunities for education, reflection, accountability, and restoration.

The initiative includes an Anti-Bias Framework, grade-level curriculum aligned with the Social Justice Standards, and an educator toolkit focused on “Interrupting Harm” and creating “Teachable Moments.” The district has also



Northrup third-grade teacher Pilar Cunningham explains her students “Wrinkled Heart” activity, part of the Anti-Bias curriculum, to Mr. Florencio Briones (far left) and members of the AUSD EDI Summer Coalition Team.

provided training for administrators, counselors, instructional coaches, and teachers, while parent workshops help families continue conversations about identity, inclusion, and belonging at home. A customized field was added to the district’s Student Information System to allow AUSD to track incidents of school-based bias, while student and family surveys, listening sessions, and school climate data help the district monitor progress and refine the work.

Florencio Briones is a Board Member for El Monte Union High School District. As a member of CSBA, he served as the validator for AUSD Award Application. He reviewed AUSD’s Anti-Bias Project, asked probing questions, and observed classroom lessons to ensure the details of the application are a true reflection of the work actually being done in AUSD classrooms. Briones gave strong feedback and positive recognition for the program’s components and the work he witnessed in action.

Soon after, AUSD received official news they would be awarded the Golden Bell award at CSBA’s Annual Education Conference and Trade Show (AED) in December. The Anti-Bias Project represents AUSD’s effort to turn student voice into sustained, districtwide action. The validation visit and the recognition notice mark important milestones in recognizing that work.

AUSD High Schools Make Their Mark in U.S. News & World Report's Annual Rankings

By Alhambra Unified School District

All three Alhambra Unified School District high schools have earned recognition in the 2026–2027 U.S. News & World Report Best High Schools rankings, highlighting the academic achievements and opportunities available to students across the District. Alhambra High School, Mark Keppel High School, and San Gabriel High School each earned a place among the top public high schools in California in the annual rankings, which evaluate more than 27,000 public high schools nationwide.

U.S. News & World Report bases its rankings on six indicators of school quality: college readiness, state assessment proficiency, overall student performance, college curriculum breadth, underserved student performance, and graduation rate. Together, the indicators are designed to provide a broad look at how well schools are preparing students for success after high school.

"These rankings are a reflection of the dedication and hard work we see every day across our three high schools," said Dr. Marisa Palacios, AUSD Director of Secondary Education. "Our students are challenging themselves academically, our educators are committed to helping every student reach their potential, and our families continue to provide important guidance along the way. We are so proud of the accomplishments of our students and the teams who support them."

The recognition comes as AUSD continues to offer students a wide range of opportunities to prepare for college, careers, and life beyond high school. Academic programs, college and career preparation, advanced coursework, and support services all contribute to helping students pursue their individual goals.

AUSD congratulates the students, teachers, staff, and families of Alhambra High School, Mark Keppel High School, and San Gabriel High School on this recognition and for the many accomplishments that continue to make the District's high schools places where students can learn, grow, and prepare for their futures. Complete rankings and information about the methodology are available through the U.S. News & World Report website: https://www.usnews.com/education/best-high-schools/california/rankings.



All three AUSD high schools earned recognition in the 2026–2027 U.S. News & World Report's list of the Best High Schools. The high rankings for Alhambra High School, Mark Keppel High School, and San Gabriel High School were impressive and reflective of the collective efforts of each school community!

Ramona Leadership Team Shares Its Success on a National Stage

By Alhambra Unified School District



Ramona School leaders shared their school's successful practices with educators from across the country during the National Schools to Watch Conference in Washington, D.C.

After earning recognition as both a California and National School to Watch, Ramona Middle School had another opportunity to shine this past summer when members of its leadership team traveled to Washington, D.C. to present at the National Schools to Watch Conference. Principal Dr. Debbie Kotani was joined by instructional coach Denise DiConti, recently-retired assistant principal Shelley Gee-Ryan, and Community Schools instructional specialist Eva Wong for this conference, where educators from across the country gathered to learn from schools demonstrating successful practices for middle grades students.

The Ramona team shared their school's approach to creating a strong learning community, including its schoolwide commitment to project-based learning (PBL). Their presentation offered conference attendees an inside look at how Ramona educators work together to engage students, create meaningful learning experiences, and build a school culture in which students are encouraged to take an active role in their education.

"Being able to share Ramona's story with educators from around the country was an incredible and memorable opportunity," Kotani said. "Our staff has worked hard to build a school culture centered on collaboration, real world applications, student voice, and learning that extends beyond the classroom. It was especially rewarding to share the positive impact of our whole child approach and how project based learning has helped students grow as learners while making meaningful connections between their education and the world around them."



Ramona School celebrated their opportunity to represent AUSD at the National Schools to Watch Conference in Washington, D.C. Pictured in front of the U.S. Capitol are, left to right, instructional coach Denise DiConti, Principal Dr. Debbie Kotani, retired assistant principal Shelley Gee-Ryan, and Community Schools instructional specialist Eva Wong.

The conference was also an opportunity for the Ramona team to connect with educators from across the country and bring new ideas back to their school. For a team whose work has earned recognition at both the state and national levels, the experience offered an opportunity to celebrate Ramona's accomplishments while continuing to learn and grow.

The Washington, D.C. trip marked another milestone in Ramona's Schools to Watch journey. As the first AUSD school to earn both state and national Schools to Watch recognition, Ramona continues to demonstrate what is possible when educators work together around a shared vision and a commitment to student success.

Hello NEIGHBOR



May Kunka Realtor

626-202-6030

may.kunka@compass.com

DRE# 01782069

Do you have questions about your local real estate market? Give me a call!

I SPECIALIZE IN

- Single Family Purchase and Sales
- Probate and Trust Sales
- 1031 Exchange
- Multi Family Purchase and Sales
- First Time Home Buyers
- Selling As - Is



NOTABLE PROPERTIES



960 S Ynez Ave
Monterey Park
$1,125,000



1052 Seco St #104
Pasadena
$729,000

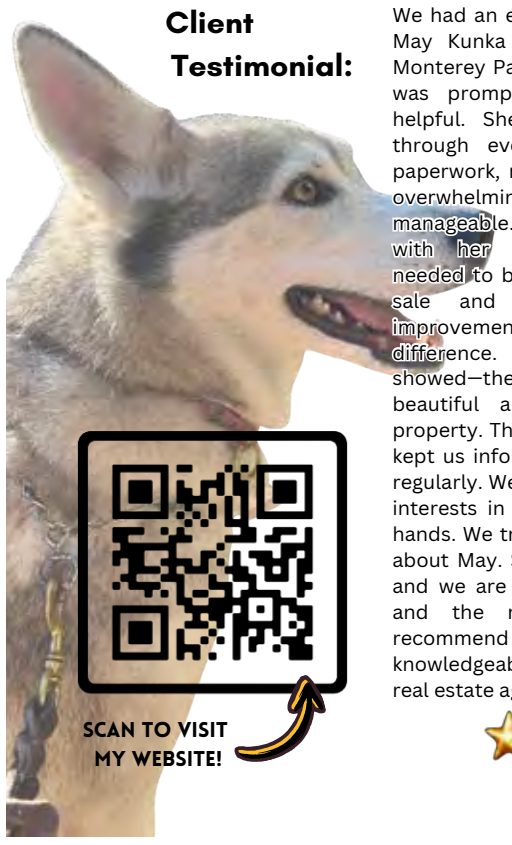


627 N 20th St
Montebello



28042 Santona Dr
Rancho Palos Verdes
$1,300,000
*$100,000 over asking!

Why Work With Me?
I'm Also A Monterey Park Resident!



Client Testimonial:

We had an excellent experience working with May Kunka to sell our mother's home in Monterey Park. From the very beginning, May was prompt, professional, and incredibly helpful. She guided my brother and me through every step of the process and paperwork, making what could have been an overwhelming experience feel much more manageable. May was honest and thoughtful with her recommendations about what needed to be done to prepare the house for sale and helped us focus on the improvements that would make the biggest difference. Her attention to detail really showed—the photographs of the home were beautiful and accurately showcased the property. Throughout the entire process, May kept us informed and communicated with us regularly. We always felt that she had our best interests in mind and that we were in good hands. We truly can't say enough good things about May. She was a pleasure to work with, and we are very happy with the experience and the results. We would absolutely recommend her to anyone looking for a knowledgeable, trustworthy, and dedicated real estate agent.

-FL

SCAN TO VISIT MY WEBSITE!

I am a Realtor in the San Gabriel Valley with over 19 years of experience. I am committed to ensuring a smooth and stress-free experience for both buyers and sellers. Living locally, I possess an in-depth understanding of the market, and provide my clients with invaluable insights and guidance.

As a certified Probate and Trust Specialist, I bring additional expertise to those dealing with complex property matters.

Whether you're buying your first home, seeking that dream retirement residence, or looking for a lucrative investment property, I am here to guide you through the process with ease and expertise. Let's work together to turn your real estate goals into reality!

Certified Probate & Trust Specialist

Seniors Real Estate Specialist

@maykunka

www.maykunkarealtor.com

may.kunka@compass.com

SRES COMPASS

Featured Stories in Chinese

暴雨季節即將來臨：您的住宅準備好了嗎？

蒙特利公園市（Monterey Park）鼓勵居民在降雨來臨前清理排水溝、檢查斜坡，並善於利用免費沙包供應站。

由公共工程部工作人員提供

只要事先做好一些準備，就能在豪雨期間有效保護您的住宅、鄰里及整個社區。建議位於山坡地的居民，在雨季開始前及早檢查並維護坡地及排水系統。

免費沙包供居民取用

為協助居民做好防範暴雨的準備，市府目前在市政廳（City Hall）及市府工務場地（City Yard）設置自助式沙包供應站。市府免費提供沙子、沙包袋及鏟子，方便居民自行取用材料並填裝沙包，以保護自家財產，降低潛在淹水風險。

今年，氣象專家預測，受El Niño影響，降雨量可能高於正常水平。這類氣候型態可能帶來更強烈、更加頻繁的暴風雨，增加區域性的淹水、土壤侵蝕及排水問題的風險。現在立刻採取預防措施，有助於預先確保您的住宅及周邊環境能夠應對本季預期增加的風暴。

保持雨水排水口暢通，保護當地的排水系統

在乾燥少雨的時期，垃圾、寵物排泄物、落葉及汽車油液等污染物，容易堆積在路邊排水溝及街道上。當第一場雨降下時，這些污染物會隨雨水流入雨水排水系統，最後進入當地的排水系統及海洋，不僅危害海洋生物，也會影響水質及公共衛生。只要及早做好準備，並採取一些簡單的預防措施，我們就能減少污染，共同維護社區安全。

做好防範暴雨準備的五種方法

- 檢查並維護斜坡： 清除山坡地區排水涵管中的泥土、雜草、過度生長的植被、掉落的樹枝及其他雜物，確保雨水能夠順暢排出。定期檢查排水設施，並適當維護植被，以協助防止土壤侵蝕或坡地滑動。
- 清除屋頂及雨水槽中的落葉與雜物，以防止排水堵塞。清掃戶外區域時，請盡量使用掃帚，不要使用水管沖洗，以免雜物流入雨水排水系統。
- 檢查灌溉設備，並修理故障的灑水器。預報有大雨來臨時，請關閉灌溉系統；也可安裝雨水感應器，讓系統在下雨時自動暫停澆水。
- 在預報降雨前，避免施用肥料、殺蟲劑或其他化學藥劑。
- 定期檢查車輛，確保運作正常，並修理任何漏油或漏液問題。汽車漏出的油液若流到車道或街道上，會隨雨水進入雨水排水系統，最後流入海洋。

收集雨水，節省用水費用

此外，在雨季期間，您也可以申請雨水桶購買補助計劃。雨水桶是一種有助於節約用水及減少雨水流入雨水排水系統。如果住宅屋頂降下半英吋（約 1.27 公分）的雨量，就足以裝滿一個容量為 55 加侖（約 208 公升）的雨水桶。收集的雨水可用於戶外用水需求。

如需了解補助資訊或有任何相關疑問，請聯絡聖蓋博谷市政水務局（San Gabriel Valley Municipal Water District），電話：626-969-7911，或寄送電子郵件至 **rebates@sgvmwd.com**。

居民可前往 www.montereypark.ca.gov/disasterprep，進一步了解如何為其他緊急事故及天然災害預先做好準備。

如欲在緊急情況發生時即時掌握最新資訊，請前往 www.montereypark.ca.gov/everbridge，註冊接收市府緊急警報通知。

如需更多資訊，請參訪 www.montereypark.ca.gov/stormprep，或致電公共工程部查詢，電話：626-307-1320。 有關 FEMA為應對厄爾尼諾天氣狀況而採取的一些實際步驟，請參閱第 13 頁。

社區資源中心協助居民取得各項免費資訊服務

蒙特利公園市政府與華埠服務中心（Chinatown Service Center）攜手合作，協助居民取得住房、健康醫療照護、法律援助及其他社區資訊福利。

由市經理辦公室工作人員提供

當您需要協助時，尋找到合適的資源可能令人不知所措。無論您正面臨住房問題、需要醫療照護，或想了解自身權益，社區資源與轉介中心（Community Resource and Referral Center）都能協助蒙特利公園市居民取得所需的服務與援助。

該中心每月為數十位居民提供供移民及住房相關支援、個案管理、法律援助、健康醫療照護轉介，以及有關勞工與房客權益的資訊。此外，中心也提供家庭支援服務，並舉辦「了解您的權利」（Know Your Rights）講座。

蒙特利公園市政府與華埠服務中心攜手合作，致力於讓個人及家庭更容易找到所需要的協助與資源。



只需一通電話，即可獲得協助

歡迎居民聯絡社區資源與轉介中心，電話：626-293-8733，或寄送電子郵件至 SocialServices@cscla.org。
蒙特利公園市中心地址：112 N. Chandler Ave., Suite 105, Monterey Park。
如需更多資訊，請參訪 www.cscla.org 或掃描 QR Code（二維碼）。

蒙特利公園市警察局邀請居民參加一場節日安全議題座談說明會

歡迎居民於 11 月 18 日參加社區說明會，了解如何預防竊盜及利用分散注意力手法進行的搶劫或偷竊、保護個人財物，並認識您所在社區的警探。

由警察局工作人員提供

佳節期間應是與家人、朋友及親愛的人共度美好時光的日子，而不應成為犯罪分子作案的機會。蒙特利公園市警察局偵查組將舉辦一場社區座談說明會，分享節日期間的防竊安全須知，並介紹如何防範利用分散注意力手法進行的搶劫及竊盜。

這也是一個可以認識警察局警探的好機會，讓您進一步了解如何更有效的保護個人財物及自身安全。歡迎踴躍參加！

- 日期與時間： 2026 年 11 月 18 日（星期三）下午 6 時
- 地點： Barnes Park Service Club House，440 S. McPherrin Ave., Monterey Park, CA 91754

如需更多資訊，請致電蒙特利公園市警察局（MPPD）社區參與小組，電話：626-307-1215，或參訪網站：www.montereypark.ca.gov/ceb。

簡單幾個步驟，讓您安心歡度佳節

蒙特利公園市警察局分享實用的小貼士，協助居民保護住家、個人財物及私人資料。

由警察局工作人員提供

在這個佳節期間，蒙特利公園市警察局希望確保您和家人的安全。以下提供幾項溫馨建議，幫助您和您的財物避免成為犯罪分子的下手目標：

- 確保住家及車輛安全： 即使外出不在家，或只是短暫出門離開，也請將所有門窗上鎖。可使用定時設備來控制室內燈光，並考慮開啟收音機或電視，營造有人在家的情況。請勿將禮物、購物袋或貴重物品放在容易被看見的地方。
- 留意周邊環境，並將車輛停在照明充足的地方： 隨時保持警覺，注意周邊發生的情況，尤其是在人多擁擠的場所。請將車輛停在光線充足的區域，並盡量避免獨自行走。
- 購物時提高警覺： 避免攜帶大量現金。請將手提包靠近身體，並將皮夾放在內側口袋或褲子前方口袋。
- 應門時請提高警覺： 開門之前務必謹慎，尤其是面對陌生人時。如果不認識門外的人，請勿覺得自己有義務開門。
- 小心各類詐騙： 佳節期間，犯罪分子可能利用民眾的善心與慷慨進行詐騙，請務必提高警覺。捐款前請先查證慈善機構的背景，並詢問捐款將如何使用。
- 定期查看帳戶： 請定期檢查銀行帳戶及信用卡帳單，以便及早發現任何可疑或未經授權的銀行交易。
- 參與社區守望計畫，或透過社群媒體掌握資訊： 隨時了解當地犯罪活動情況，並與鄰居互相照應，留意彼此的財產安全。
- 檢舉可疑活動： 如果您發現社區內有任何異常或可疑行為，請立即向當地執法單位通報。

以上建議，將有助於您和家人安心、平安地度過佳節。
祝您佳節愉快！

如需更多資訊，請聯絡蒙特利公園市警察局（MPPD）社區參與小組，電話：626-307-1215，或參訪網站：www.montereypark.ca.gov/ceb。

Featured Stories in Spanish

Se acerca la temporada de lluvias: ¿Está preparada su vivienda?

Se recomienda a los residentes de Monterey Park limpiar los desagües, inspeccionar los taludes y aprovechar las estaciones gratuitas de bolsas de arena antes de que lleguen las lluvias.

Presentado por el personal del Departamento de Obras Públicas

Un poco de preparación puede contribuir en gran medida a proteger su vivienda, vecindario y comunidad durante las lluvias intensas. Se recomienda a los residentes cuyas propiedades se encuentran en laderas que inspeccionen y den mantenimiento a sus taludes y sistemas de drenaje mucho antes del inicio de la temporada de lluvias.

Bolsas de arena gratuitas disponibles para los residentes

Para apoyar a los residentes en sus esfuerzos de preparación ante las tormentas, la Ciudad ahora ofrece estaciones de autoservicio para llenar bolsas de arena en el Ayuntamiento y en el patio de Obras Públicas (City Yard). La Ciudad proporciona la arena, las bolsas y las palas, lo que permite a los residentes recoger los materiales y llenar las bolsas de arena sin costo alguno para ayudar a proteger sus propiedades de posibles inundaciones.

Este año, los meteorólogos pronostican precipitaciones superiores a lo normal debido a las condiciones de El Niño. Estos patrones climáticos podrían provocar tormentas más intensas y frecuentes, aumentando el riesgo de inundaciones localizadas, erosión y problemas de drenaje. Tomar medidas desde ahora ayudará a garantizar que su propiedad esté preparada para la mayor actividad de tormentas que se espera durante esta temporada.

Mantenga limpios los desagües pluviales y proteja los cauces de agua locales

Durante los períodos de tiempo seco, se acumulan contaminantes como basura, excrementos de mascotas, hojas y líquidos de vehículos en las cunetas y las calles. Cuando llegan las primeras lluvias, estos materiales son arrastrados hacia los desagües pluviales y, finalmente, llegan a los cauces de agua locales y al océano, donde dañan la vida marina y afectan la calidad del agua y la salud pública.

Si nos preparamos con anticipación y tomamos pequeñas medidas preventivas, podemos reducir la contaminación y mantener segura a nuestra comunidad.

Cinco maneras de prepararse para la temporada de tormentas

- **Taludes y laderas:** Retire la tierra, la maleza, la vegetación, las ramas caídas y los escombros de las alcantarillas y estructuras de drenaje ubicadas en las laderas para permitir que el agua de lluvia fluya libremente. Inspeccione los desagües con regularidad y mantenga una vegetación adecuada para ayudar a prevenir la erosión o el deslizamiento de los taludes.
- **Limpie los techos y las canaletas:** Retire las hojas y los escombros de los techos y las canaletas para evitar obstrucciones. Barra las áreas exteriores en lugar de utilizar una manguera para evitar que los residuos lleguen a los desagües pluviales.
- **Revise el sistema de riego:** Inspeccione su sistema de riego y repare los aspersores averiados. Apague el riego cuando se pronostiquen lluvias o instale un sensor de lluvia que suspenda automáticamente el riego.
- **Evite el uso de productos químicos antes de la lluvia:** No aplique fertilizantes, pesticidas ni otros productos químicos antes de las lluvias pronosticadas.
- **Mantenga su vehículo en buenas condiciones:** Asegúrese de que su vehículo funcione correctamente y repare cualquier fuga. Los líquidos de vehículos que se derraman en las entradas de vehículos o en las calles son arrastrados hacia los desagües pluviales y, finalmente, llegan al océano.

Recolecte agua de lluvia y ahorre dinero

Además, durante la temporada de lluvias, puede aprovechar los reembolsos por la compra de barriles para recolectar agua de lluvia. Estos barriles ayudan a conservar el agua y reducir la escorrentía de aguas pluviales. Media pulgada de lluvia que caiga sobre el techo de su vivienda es suficiente para llenar un barril de 55 galones. El agua recolectada puede utilizarse para las necesidades de riego y otros usos exteriores.

Para obtener información o resolver dudas sobre los reembolsos, comuníquese con el Distrito Municipal de Agua de San Gabriel Valley (San Gabriel Valley Municipal Water District) al 626-969-7911 o envíe un correo electrónico a **rebates@sgvmwd.com**.

Los residentes pueden obtener más información sobre cómo prepararse para otras emergencias y desastres naturales en www.montereypark.ca.gov/disasterprep. Para mantenerse informados durante las emergencias, inscríbanse para recibir alertas de emergencia de la Ciudad en www.montereypark.ca.gov/everbridge.

Para obtener más información, visite www.montereypark.ca.gov/stormprep o comuníquese con el Departamento de Obras Públicas al 626-307-1320. Para conocer algunas medidas prácticas de la FEMA a fin de prepararse ante las condiciones meteorológicas de El Niño, consulte la página 13.

Centro de Recursos Comunitarios conecta a los residentes con servicios esenciales

La Ciudad de Monterey Park y Chinatown Service Center ayudan a los residentes a acceder a vivienda, atención médica, asistencia legal y otros recursos comunitarios.

Presentado por el personal de la Oficina del Administrador Municipal

Encontrar la ayuda adecuada cuando más se necesita puede resultar abrumador. Ya sea que enfrente dificultades relacionadas con la vivienda, necesite atención médica o busque información sobre sus derechos, el Centro de Recursos y Referencias Comunitarias ayuda a los residentes de Monterey Park a conectarse con servicios y apoyo valiosos.

El Centro ayuda a decenas de residentes cada mes, facilitando el acceso a servicios de apoyo relacionados con inmigración y vivienda, administración de casos, asistencia legal, referencias a servicios de salud e información sobre los derechos de los trabajadores y los inquilinos. También ofrece servicios de apoyo familiar y talleres de «Conozca sus derechos».

En colaboración con Chinatown Service Center, la Ciudad de Monterey Park busca facilitar que las personas y las familias encuentren la ayuda que necesitan.

La ayuda está a solo una llamada de distancia

Se anima a los residentes a comunicarse con el Centro de Recursos y Referencias Comunitarias al 626-293-8733 o escribir a SocialServices@cscla.org.

El centro está ubicado en 112 N. Chandler Ave., Suite 105, Monterey Park. Para obtener más información, visite www.cscla.org o escanee el código QR.

MPPD invita a los residentes a una reunión sobre seguridad durante las fiestas Navideñas

Se invita a los residentes a una reunión comunitaria el 18 de noviembre para aprender cómo prevenir robos y hurtos mediante distracción, proteger sus pertenencias y conocer a los detectives de su comunidad.Presentado por el personal de la Oficina del Administrador Municipal

Presentado por el personal del Departamento de Policía

La temporada navideña debe ser un momento para compartir con la familia, los amigos y los seres queridos, no una oportunidad para los delincuentes. La División de Investigaciones del Departamento de Policía de Monterey Park (MPPD) organizará una reunión comunitaria para compartir consejos de prevención durante las fiestas y hablar sobre los robos y hurtos mediante distracción.

Esta es una oportunidad para conocer a los detectives del departamento y aprender cómo proteger mejor sus pertenencias y su seguridad personal. Acompáñenos:

- Miércoles, 18 de noviembre de 2026, a las 6:00 p. m.
- Barnes Park Service Club House, 440 S. McPherrin Ave., Monterey Park, CA 91754.

Para obtener más información, comuníquese con la Oficina de Participación Comunitaria del MPPD al 626-307-1215 o visite www.montereypark.ca.gov/ceb.

Consejos sencillos para disfrutar de una temporada festiva más segura

La Policía de Monterey Park comparte recomendaciones para ayudar a los residentes a proteger sus hogares, pertenencias e información personal.

Presentado por el personal del Departamento de Policía

Durante esta temporada festiva, el Departamento de Policía de Monterey Park quiere mantenerlo a usted y a su familia a salvo. A continuación, encontrará algunos consejos para evitar que usted y sus pertenencias se conviertan en blancos fáciles para los delincuentes:

- Proteja su hogar y su vehículo: Cierre con llave todas las puertas y ventanas, incluso cuando no esté en casa o salga por poco tiempo. Utilice temporizadores para encender las luces y considere dejar una radio o un televisor encendidos para dar la impresión de que hay alguien en casa. No deje regalos, bolsas de compras ni objetos de valor a la vista.
- Esté atento a su entorno y estacione en áreas bien iluminadas: Manténgase alerta y preste atención a lo que sucede a su alrededor, especialmente en lugares concurridos. Estacione en áreas bien iluminadas y evite caminar solo.
- Tome precauciones al hacer compras: Evite llevar grandes cantidades de dinero en efectivo. Mantenga su bolso cerca del cuerpo y guarde su billetera en un bolsillo interior o en el bolsillo delantero del pantalón.
- Tenga cuidado al responder a la puerta: Tome precauciones al abrir la puerta, especialmente si se trata de desconocidos. No se sienta obligado a abrir si no reconoce a la persona que está afuera.
- Esté alerta ante posibles estafas: Tenga cuidado con las estafas que los delincuentes utilizan durante las fiestas para aprovecharse de la generosidad de las personas. Investigue a las organizaciones benéficas antes de hacer donaciones y pregunte cómo se utilizarán los fondos.
- Supervise sus cuentas: Revise periódicamente los estados de cuenta bancarios y de sus tarjetas de crédito para detectar cuanto antes cualquier actividad fraudulenta.
- Participe en el programa de Vigilancia Vecinal o manténgase informado a través de las redes sociales:Infórmese sobre las tendencias delictivas en su comunidad y esté pendiente de las propiedades de sus vecinos.
- Denuncie actividades sospechosas: Si observa algún comportamiento inusual en su vecindario, repórtelo a las autoridades policiales locales.

Estos consejos le ayudarán a disfrutar de una temporada festiva segura y tranquila. ¡Felices fiestas!

Para obtener más información, comuníquese con la Oficina de Participación Comunitaria del Departamento de Policía de Monterey Park (MPPD) al 626-307-1215 o visite www.montereypark.ca.gov/ceb.

DRE# 01864766

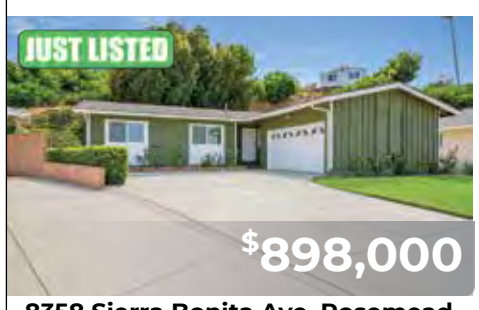
MAN REALTY



REPUTABLE✦TRUSTWORTHY✦KNOWLEDGEABLE

Get Your Property **SOLD** for Top Dollar

(626)498-2737



8358 Sierra Bonita Ave, Rosemead
4 Bed | 2 Bath | SFR | 1,488 ft²



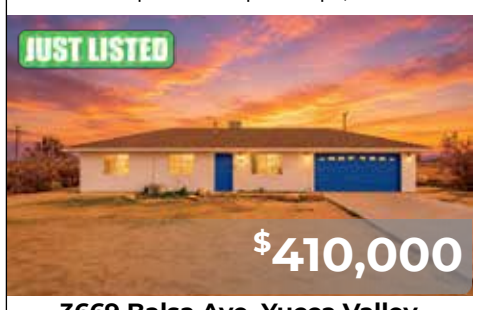
2132 Hendricks Ave, Monterey Park
3 Bed | 2 Bath | SFR | 1,428 ft²



704 Crest Vista Dr, Monterey Park
4 Bed | 3 Bath | SFR | 2,433 ft²



401 S. Cherrywood St, West Covina
3 Bed | 2 Bath | SFR | 1,320 ft²



3669 Balsa Ave, Yucca Valley
3 Bed | 2 Bath | SFR | 1,040 ft²



612 King St, Monrovia
2 Bed | 1 Bath | SFR | 1,040 ft²



7838 Whitmore St, Rosemead
8 Bed | 3 Bath | TRIPLEX | 2,896 ft²



19201 Lydle Creek Pl, Walnut
5 Bed | 3 Bath | SFR | 2,937 ft²

INTERESTED IN SELLING YOUR PROPERTY? CALL TODAY FOR A FREE CONSULTATION (626)498-2737

City	Property Type	Average Price SEPTEMBER '26	Average Price SEPTEMBER '25	YoY%
Monterey Park	SFR	$1,083,375	$1,021,313	+6.1%
	Condo/Townhome	$685,833	$662,714	+3.5%
Alhambra	SFR	$1,272,161	$1,087,944	+16.9%
	Condo/Townhome	$641,000	$766,515	-16.4%



Wendy Hui
REALTOR
DRE# 02023531

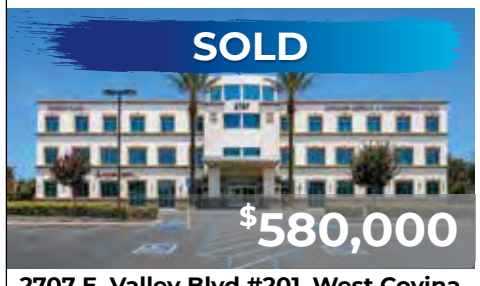
Client Testimonial

Wendy Hui 是一位非常专业的房地产agent。她做很多市场的研究，可以给出非常专业的建议。她注重细节，替客户提前考虑。她很耐心，有问必答。她会说英文，广东话，普通话。可以帮助到多语言的客户。我非常满意和她的合作。

I had a great experience working with Wendy Hui. She is a highly professional real estate agent who puts a lot of effort into market research and provides thoughtful, well-informed advice. Wendy pays close attention to detail and always anticipates her clients' needs ahead of time. She is very patient and responsive, always taking the time to answer any questions I had. Another big advantage is that she speaks English, Cantonese and Mandarin, which makes her especially helpful for multilingual clients. I'm extremely satisfied with our collaboration and would highly recommend Wendy to anyone looking for a reliable and knowledgeable agent. --Wang Y. ★★★★★

MAN INVESTMENT GROUP
Property Management & Investment Company

COMMERCIAL LISTINGS



2707 E. Valley Blvd #201, West Covina
Office - Condo | 880 ft²



8519 Crenshaw Blvd, Inglewood
Retail | 2-Units | 3,900 ft²



222 E. Main St, Alhambra
Retail | NNN | 2,600-3,200 ft²



633 S. San Gabriel Blvd, San Gabriel
Retail | NNN | 735 ft²